

## Inhaltsverzeichnis

1	Wichtige Sicherheitshinweise .....	3
2	Support.....	6
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	7
4	Konformitätserklärung: .....	8
5	Montage – Demontage.....	9
5.1	Standfuß Montage .....	9
	Wand Montage .....	11
6	Bedienelemente und Anschlüsse .....	12
6.1	Vorderansicht/ Unteransicht Bedienelemente .....	12
6.2	Anschlüsse auf der Rückseite.....	13
6.3	Anschlüsse an der Seite .....	14
	CI/CI+ Slot .....	14
	CI/CI+ Slot .....	15
6.4	Funktionen der Fernbedienung.....	17
6.5	Antennenanschluss .....	20
7	Ersteinrichtung .....	21
7.1	Installationsführer (DTV).....	21
8	Menüeinstellungen (Wichtigste Funktionen).....	22
8.1	BILDMENÜ .....	22
8.2	MENÜ TON .....	24
8.3	SENDERMENÜ .....	25
8.4	Menü Sperre (Lock System) .....	30
8.5	MENÜ Einrichtung (Setup) .....	31
8.6	PVR Einstellungen (Aufnahmeeinstellungen) .....	32
8.7	PG Menü (Elektronischer Programmführer).....	35
8.8	Fehlersuche.....	36
8.9	CI Information .....	37
9	TELETEXT .....	38
10	Auswahl der Eingangsquelle .....	39
11	USB Medien Verwenden / Dateiwiedergabe .....	40
11.1	Anschluss eines USB Mediums zur Medienwiedergabe .....	40
11.2	Fotowiedergabe.....	41
11.3	Musikwiedergabe.....	42
11.4	Videowiedergabe.....	43
12	DVD Wiedergabe .....	45
12.1	Kompatible Disc-Formate .....	45
12.2	Umgang mit Discs .....	46
12.3	Wiedergabe-Betrieb.....	47
12.3.1	Inbetriebnahme .....	47
12.3.2	DVD-Wiedergabe.....	49
12.3.3	CD-Wiedergabe (Audio, MP3, VCD, SVCD) .....	51
12.3.4	Picture CD-Wiedergabe .....	53

12.4	DVD Systemeinstellungen .....	56
12.4.1	General Setup .....	57
12.4.2	Audio Setup .....	59
12.4.3	System Setup .....	60
13	Störungserkennung .....	63
14	Spezifikationen .....	64
15	Glossar .....	65
16	Garantiebedingungen .....	66



## 1 Wichtige Sicherheitshinweise

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Beachten Sie diese Hinweise.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie alle Hinweise.
- 5) Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
- 6) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch.
- 7) Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen und installieren Sie das Gerät nur entsprechend der Bedienungsanleitung.
- 8) Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizgeräten, Herden oder sonstigen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- 9) Das Gerät muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.
- 10) Schützen Sie das Netzkabel, damit nicht darauf getreten oder es eingeklemmt wird. Achten Sie insbesondere auf den Stecker und den Bereich, in welchem das Netzkabel aus dem Gerät kommt.
- 11) Benutzen Sie ausschließlich von Hersteller empfohlene Zubehörteile.
- 12) Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung bitte den Netzstecker.
- 13) Wenden Sie sich mit Wartungsarbeiten nur an einen autorisierten Kundendienst. Wenden Sie sich an einen Kundendienst, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise Netzkabel oder -stecker beschädigt sind, Feuchtigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.
- 14) Das Gerät wird durch Ziehen des Netzsteckers vollständig vom Stromnetz getrennt. Die Steckdose muss während des Betriebs jederzeit frei zugänglich sein.
- 15) Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen mit Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen usw.
- 16) Stellen Sie keine nackten Flammen (wie Kerzen) auf dem Gerät ab.
- 17) Entsorgen Sie Batterien stets umweltgerecht.
- 18) Das Gerät ist zur Benutzung in moderatem Klima ausgelegt.

**WARNHINWEIS:** Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät bitte weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

**WARNHINWEIS:** Setzen Sie die Batterien weder Hitze (direkte Sonneneinstrahlung) noch Feuer und dergleichen aus.



Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.



Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

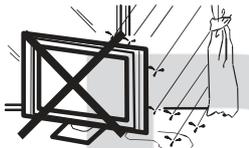


Das Symbol zeigt an, dass dieses Gerät doppelt isoliert ist. Bitte benutzen Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

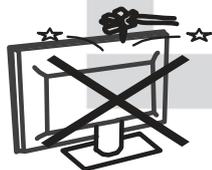
## Warnung



In diesem Gerät sind Hochspannungsteile eingebaut. Entfernen Sie nicht das Gehäuse auf der Rückseite. Überlassen Sie Reparaturen dem qualifizierten Servicepersonal.



Um Feuer oder elektrischen Spannungen vorzubeugen setzen Sie das Gerät nie Regen oder Feuchtigkeit aus.



Werfen Sie keine Gegenstände gegen das Gerät, ins Gehäuse oder in andere Öffnungen des Gerätes. Spritzen Sie keine Flüssigkeiten gegen das Gerät.



Verdecken Sie nicht die Ventilatoren an der Rückwand des Monitors. Ausreichende Belüftung ist erforderlich, um Beschädigungen der elektrischen Bestandteile zu verhindern

## Achtung



Klemmen Sie das Stromkabel nicht unter den Fernseher.



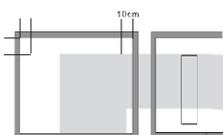
Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und lehnen Sie sich nicht daran an und stoßen Sie das Gerät nicht. Sie sollten besonders bei Kindern darauf achten. Das Gerät kann stark beschädigt werden wenn es runter fällt.



Stellen Sie ihren Fernseher nicht auf unstabilen Untergrund. Das gerät kann stark beschädigt werden, wenn es runter fällt.



Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen entfernen Sie den AC-Stecker von der Steckdose.



Soll der Fernseher in einen Schrank oder in eine ähnliche Einfassung platziert werden müssen die minimalen Abstände eingehalten werden. Hitzeansammlungen können die Lebenszeit des Produktes beschränken und gefährlich werden.



### Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



## Entsorgungshinweis

Bitte werfen Sie defekte und entladene Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie verbrauchte Batterien zu Ihrem Fachhändler oder zu einer entsprechenden Sammelstelle. Damit ermöglichen Sie eine umweltgerechte Entsorgung. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und „Batterie leer“ signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“.

## 2 Support

URL: <http://www.dyon.eu>

Auf unserer Website finden Sie neueste Informationen über dieses Gerät, über andere Produkte unseres Unternehmens und über unser Unternehmen selbst. Falls Sie Fragen oder Probleme haben, lesen Sie die FAQ's auf unserer Website oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst [support@dyon.eu](mailto:support@dyon.eu).

### Hersteller

Axdia International GmbH Formerweg 9 D-47877 Willich (Germany)	Tel: +49(0) 2154 / 8826-0 Fax: +49(0) 2154 / 8826-100  Support-Hotline: +49 (0)2154 / 8826-101 Web: <a href="http://www.dyon.eu">www.dyon.eu</a> E-Mail: <a href="mailto:info@axdia.de">info@axdia.de</a>
--	--

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Empfänger ist für den Empfang und zum Betrachten unverschlüsselter digitaler SD und HD-Satelliten-, DVB-T und analoger Kabelfernsehsender (frei empfangbar) für den privaten Gebrauch bestimmt. Er ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Dazu gehört auch die Beachtung aller in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen, insbesondere der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Darüber hinaus führt dies unmittelbar zum Verlust der Garantie. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch.

DYON

## 4 Konformitätserklärung:

DE



Hiermit erklärt Axdia International GmbH, dass sich dieser LCD TV in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG und 2009/125/EG befindet.

Die CE Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie im Internet auf:

[www.dyon.eu](http://www.dyon.eu) – Service – Downloads

([http://www.dyon.eu/web/page\\_mp\\_2\\_ump\\_20.html](http://www.dyon.eu/web/page_mp_2_ump_20.html))



### Achtung

Das Gerät schaltet sich nach 3 Stunden ohne Bedienung selbstständig ab. Bitte beachten Sie, dass es sich hier NICHT um einen Defekt, sondern um eine rechtliche Vorgabe handelt. In den Systemeinstellungen kann diese Funktion deaktiviert werden.

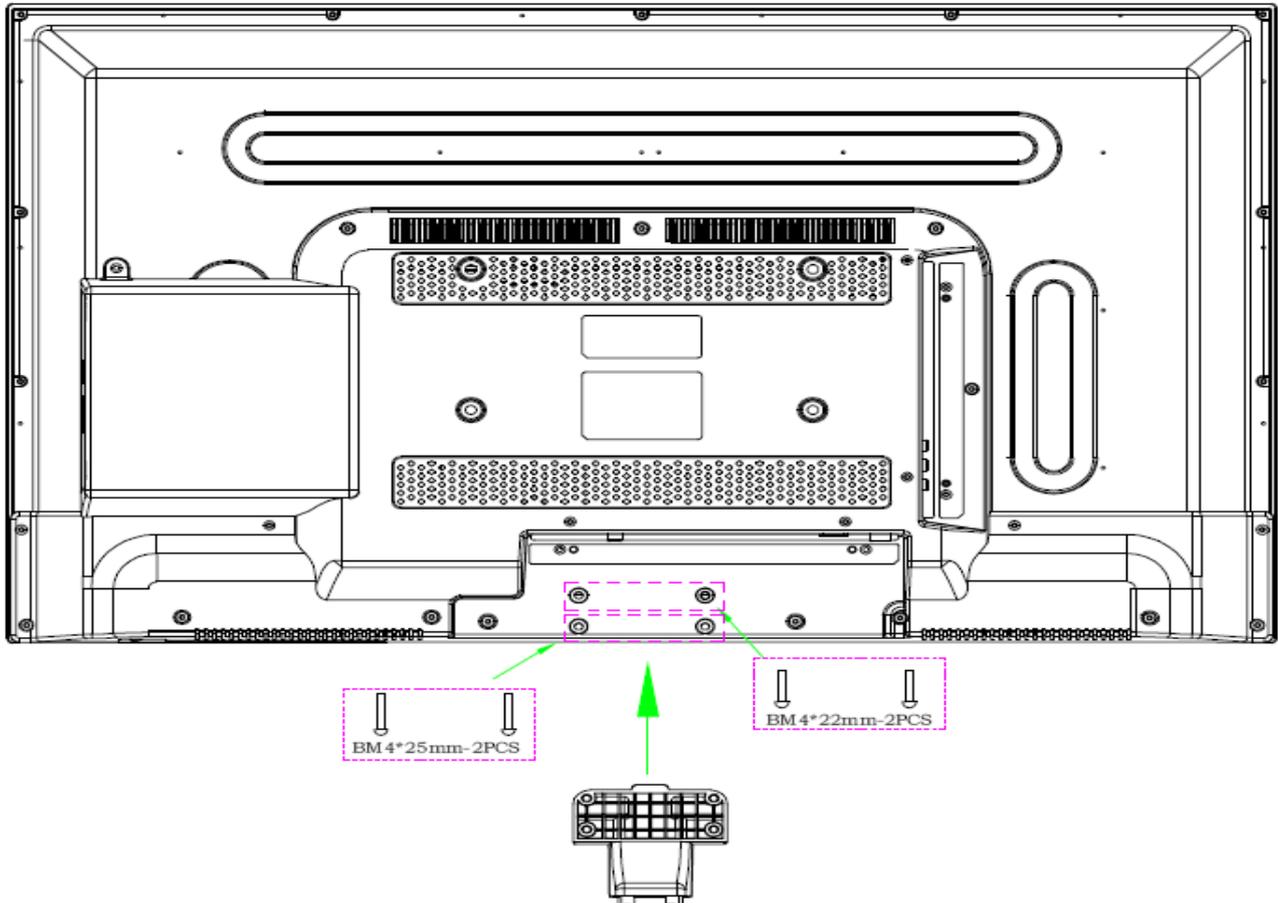
Ein Hinweis erscheint kurz vor der Abschaltung.

Drücken Sie eine beliebige Taste um dies zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät alternativ über den Hauptschalter aus und wieder ein um es zu reaktivieren.

## 5 Montage – Demontage

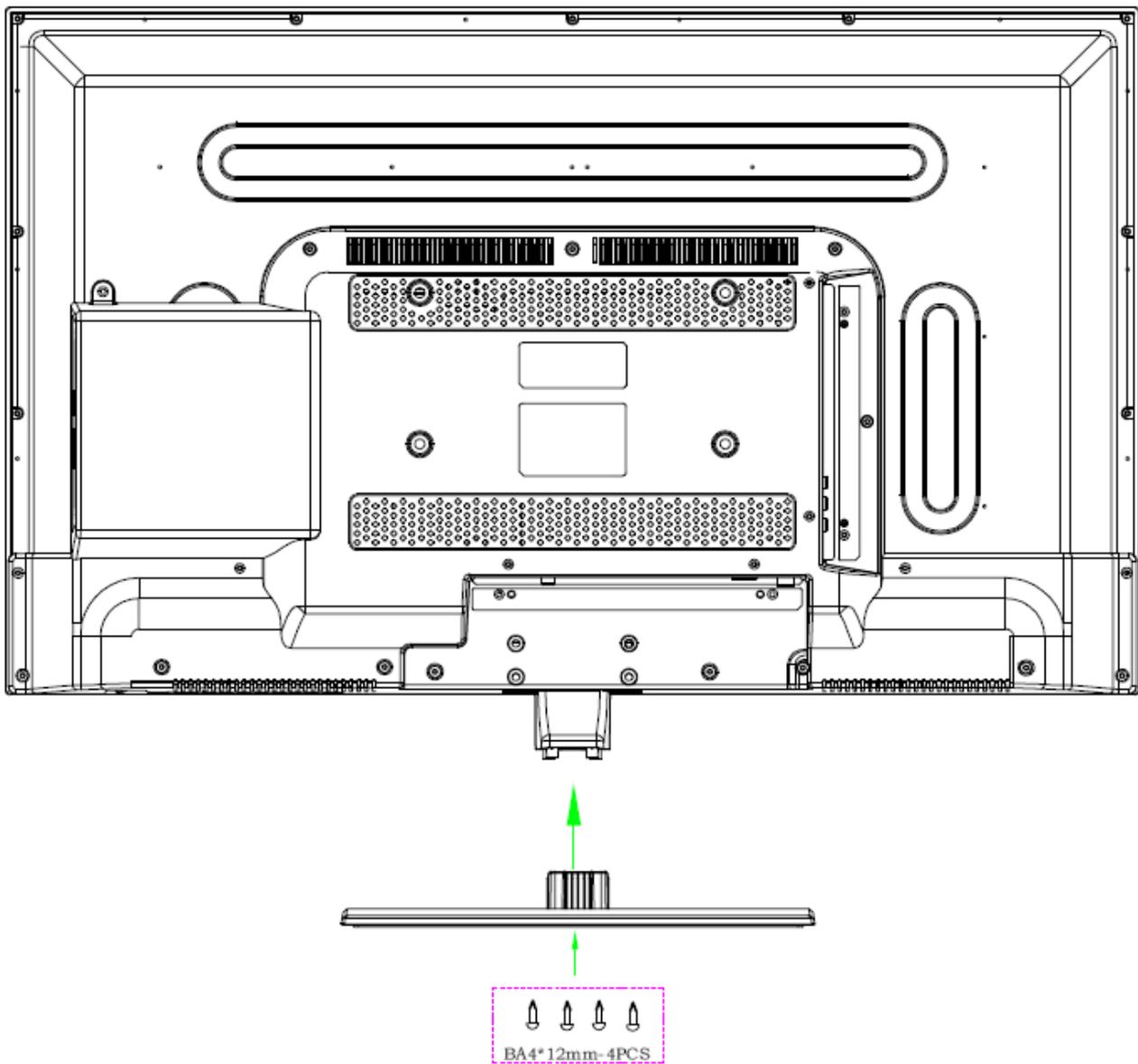
### 5.1 Standfuß Montage



1. Fixieren Sie das Element des Standfußes in die Vorrichtung, wie auf dem Bild beschrieben und befestigen Sie es mit den beiliegenden Halterungsschrauben.

# DYON CORE

DE



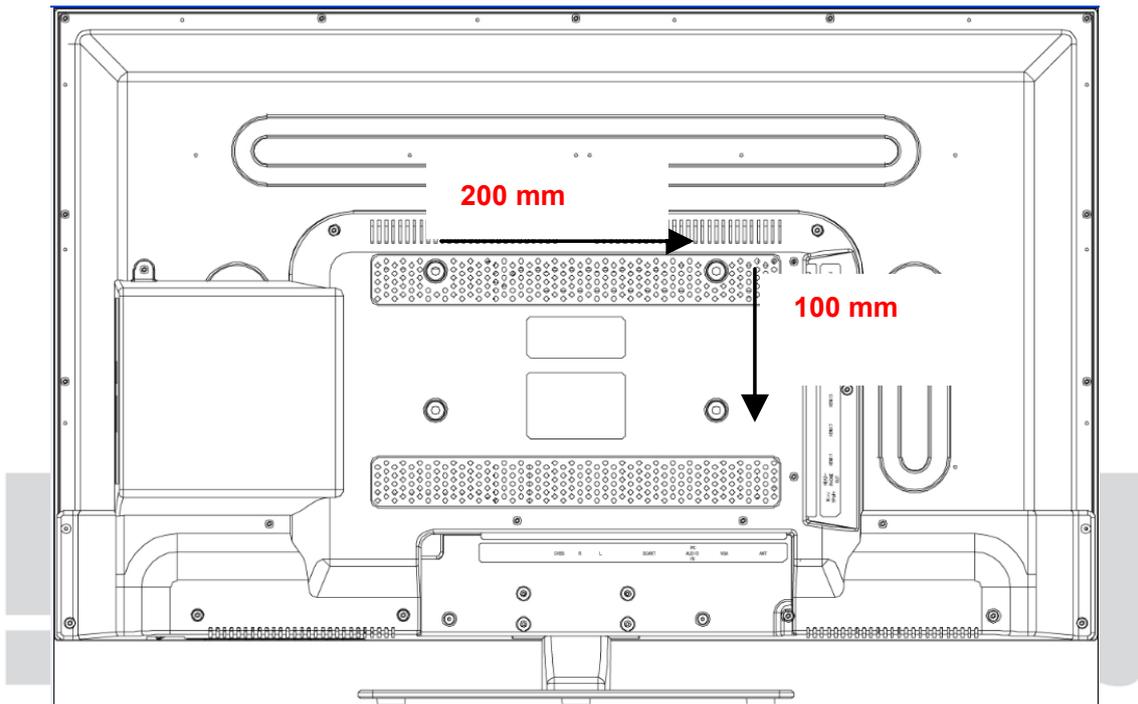
2. Stellen Sie den Dyon CORE auf dem im Paket enthaltenen Standfuß und fixieren Sie diesen mit den beiliegenden Schrauben.



## Achtung

Der Bildschirm kann nicht nach links oder rechts gedreht werden. Ansonsten wird der Standfuß beschädigt.

## Wand Montage

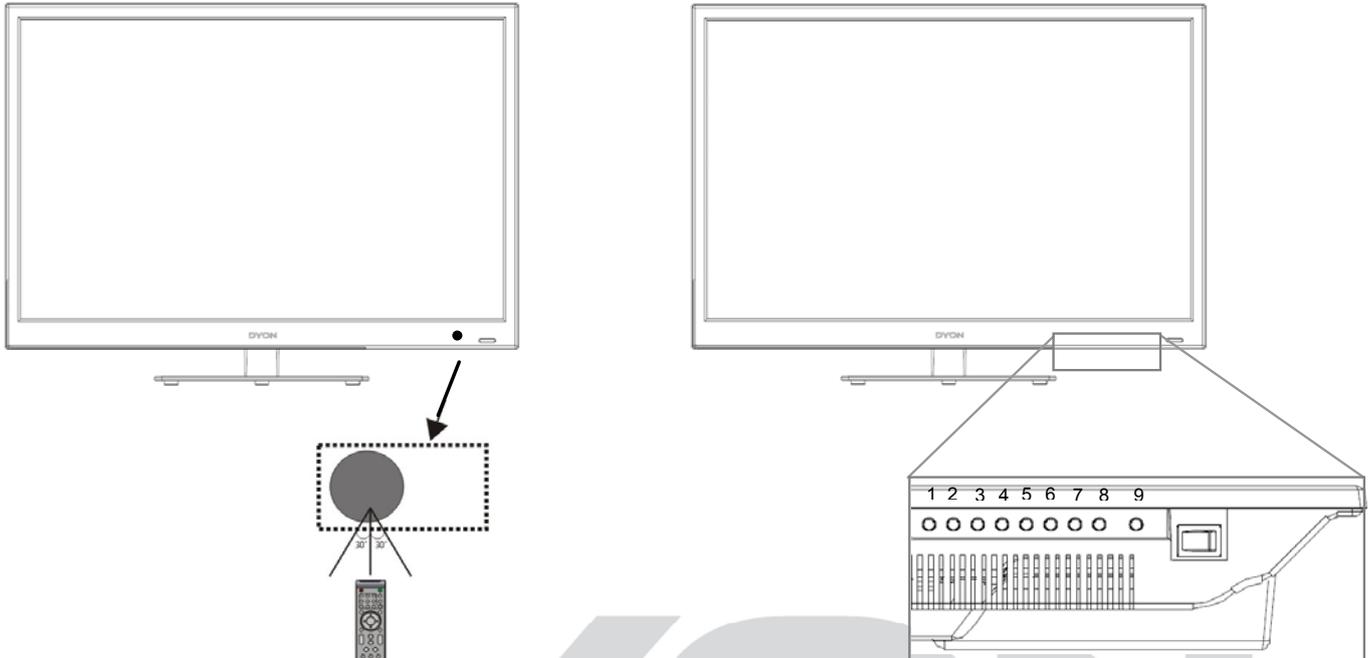


Befestigen Sie Ihre Wandhalterung an den dafür vorgesehenen Gewinden auf der Rückseite und beachten Sie den Lochabstand.

## 6 Bedienelemente und Anschlüsse

### 6.1 Vorderansicht/ Unteransicht Bedienelemente

DE



#### 1. Eject

CD auswerfen

#### 2. OK

OK Taste zum Bestätigen im DVD Modus

#### 3. MENU

Anzeigen des Systemmenüs.

#### 4. + 5. CH-/CH+

Im TV-Modus können Sie CH+ oder CH- drücken um die Kanäle zu wechseln. Im Menü können Sie mit den Tasten CH+ oder CH- Menüpunkte auswählen.

#### 6 + 7. VOL-/VOL+

Regeln der Lautstärke. Im Menü stellen Sie den Punkt ein, den Sie ausgewählt haben.

#### 8. SOURCE

Eingangsquelle wählen.

#### 9. Standby

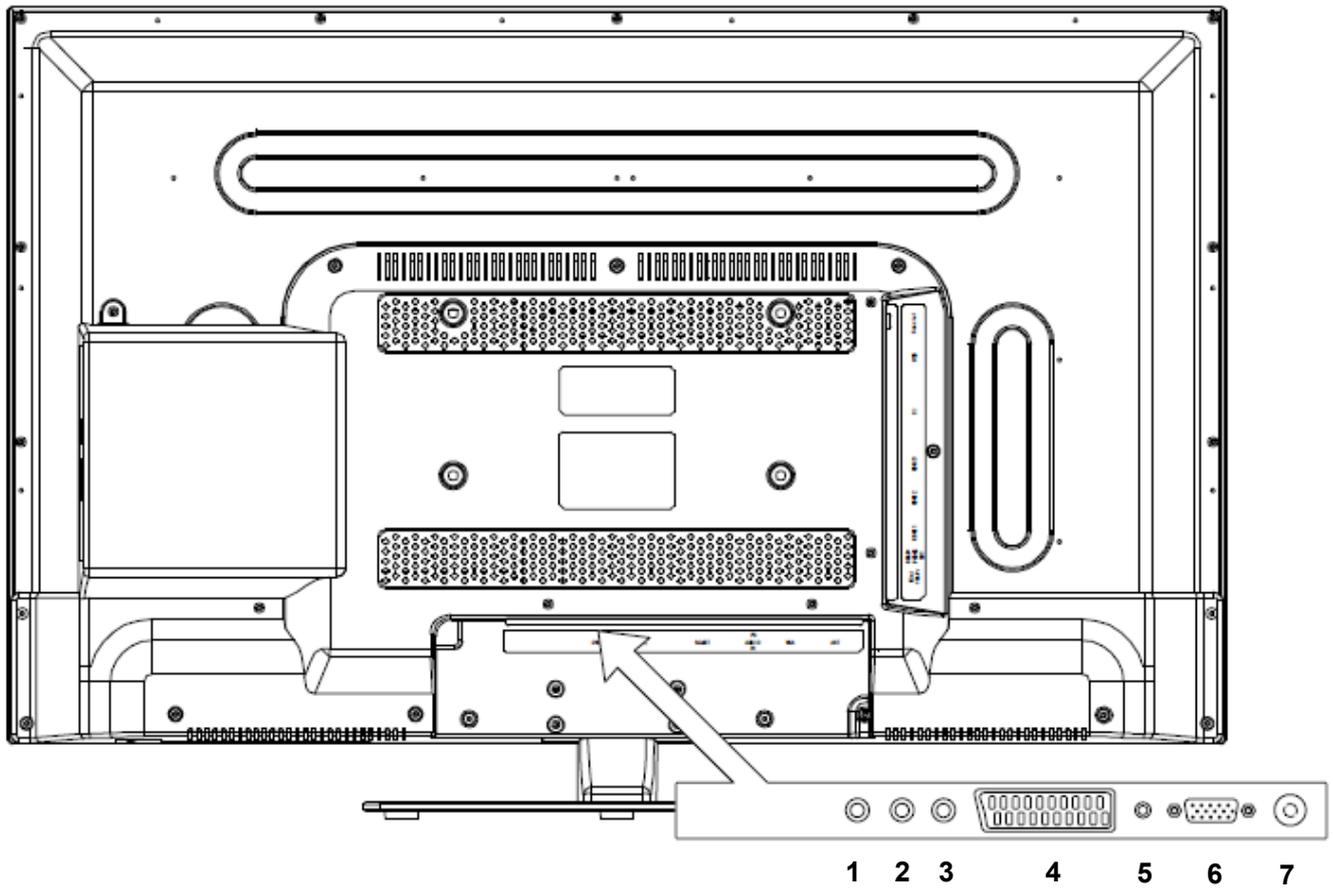
1: Fernbedienungssensor.

2: Statusanzeige:

Grün = Eingeschaltet

Rot = STAND-BY.

## 6.2 Anschlüsse auf der Rückseite



1. Video Eingang

2. Ton Rechts

3. Ton Links

4. Scartanschluß

5. PC Audio Eingang

6. VGA

7. Antennenanschluss

**Hinweise:**

**Zur CI Schnittstelle:** Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass die Vorderseite des CI-Moduls (CAM) nach Hinten, Richtung „Wand“ weist.

## 6.3 Anschlüsse an der Seite

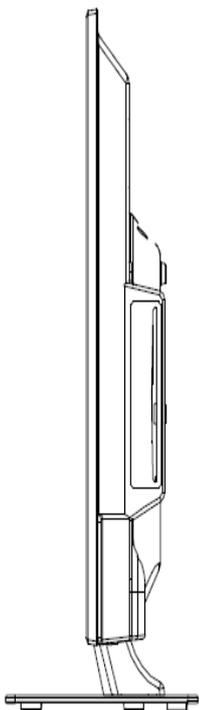
DE

Rückseite rechts:

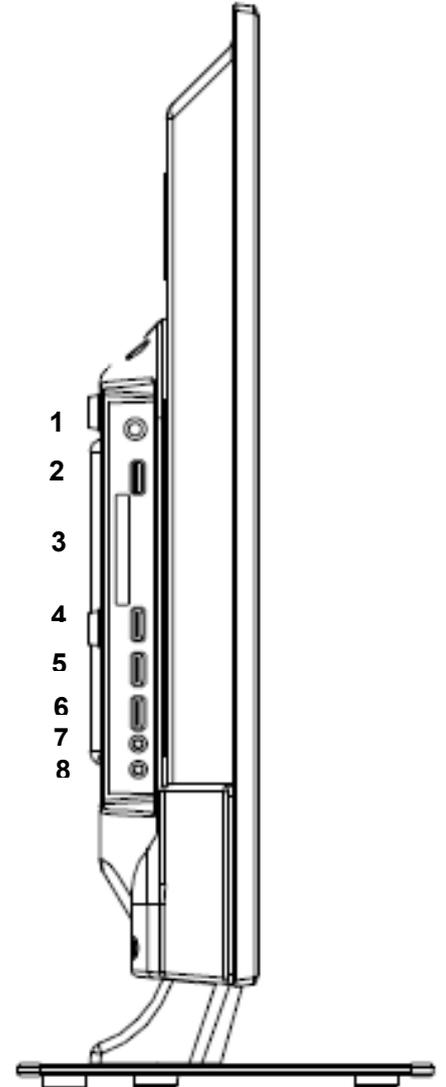
- |                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| 1. Coaxial                       | 5. HDMI 2           |
| 2. USB Anschluß                  | 5. HDMI 1           |
| 3. Common Interface<br>Anschluss | 6. Köpfhörerausgang |
| 4. HDMI 3                        | 7. Mini YPBPR       |

DYON

Rückseite links:



DVD Laufwerk



## CI/CI+ Slot

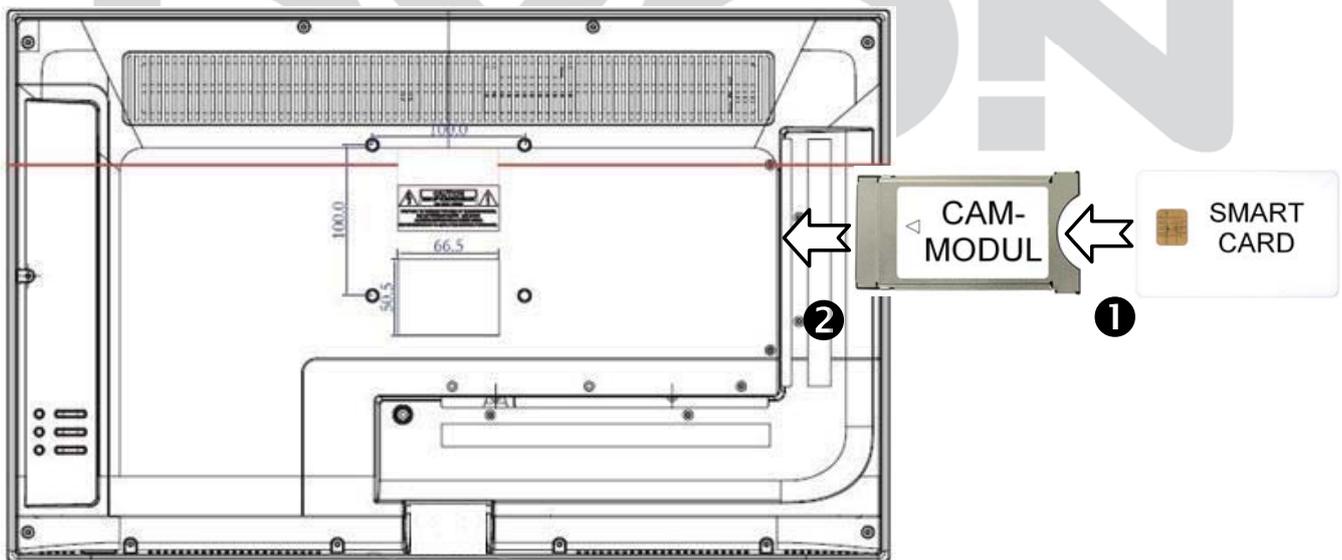
Dieses Gerät ist mit einem CI+ Slot zur Benutzung mit CAM-Modul und Smartcard ausgestattet, womit Sie verschlüsselte Bezahlkanäle sehen können. Die entsprechenden Module erwerben Sie bei Ihrem Pay-TV-Anbieter oder Ihrem Fachhändler.

## Installation

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Moduls, dass die Smartcard korrekt im Modul eingesetzt ist (❶). Achten Sie beim Einsetzen auf die Ausrichtung. Der Aufdruck auf Modul und der Chip der Smartcard müssen oben sein. Der Aufdruck auf Modul und der Chip der Smartcard müssen oben sein.
3. Setzen Sie das Modul mit eingesetzter Smartcard mit dem Aufdruck auf dem Modul nach hinten ausgerichtet ein (❷).  
Setzen Sie das Modul vorsichtig in den Slot des Geräts ein, bis Sie etwas Widerstand spüren.  
Drücken Sie das Modul vorsichtig im Slot an, bis es fest einsitzt.
4. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

## Modul entfernen

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie das Modul vorsichtig heraus.



## Hinweis

Modul und Smartcard gehören nicht zum Lieferumfang.

Installieren Sie das CI+ Modul, nachdem die Kanalsuche und alle sonstigen Einstellungen durchgeführt wurden.

Die Aktivierung der Karte kann einige Minuten dauern, wenn sie das erste Mal benutzt wird. Das Gerät überprüft das Modul nach jedem Einschalten.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung des CI+ Moduls und der Smartcard.

## Hinweise zu CI+

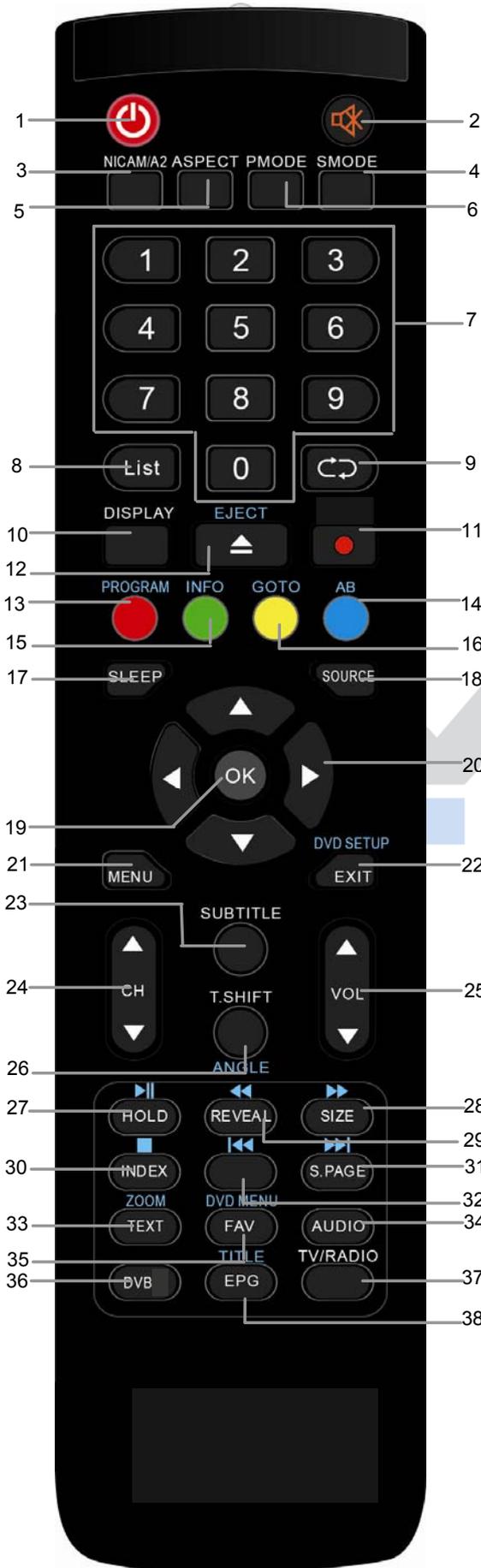
Bitte beachten Sie, dass die Aufnahme- und Timeshiftfunktion auf einigen Kanälen eingeschränkt sein kann.

Aufgezeichnete Dateien von Kanälen, welche durch die CI+ Karte verschlüsselt wurden, können nur auf diesem Gerät wiedergegeben werden.

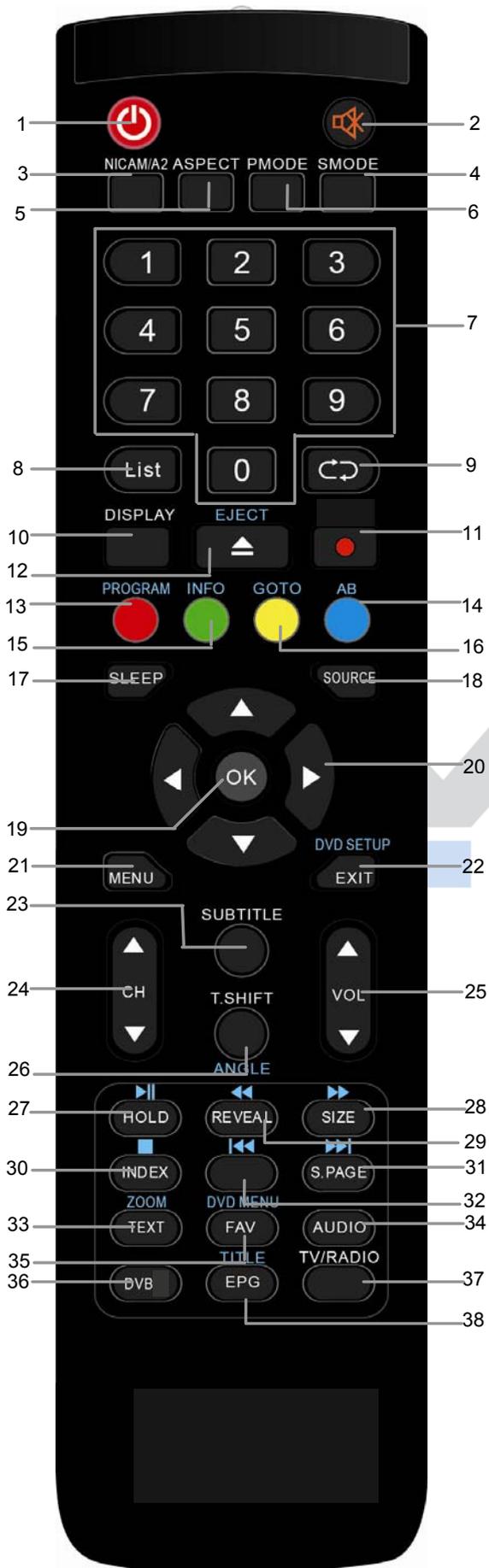
Diese Einschränkungen sind durch den Sender bestimmt. Der Hersteller ist dafür nicht verantwortlich.



## 6.4 Funktionen der Fernbedienung



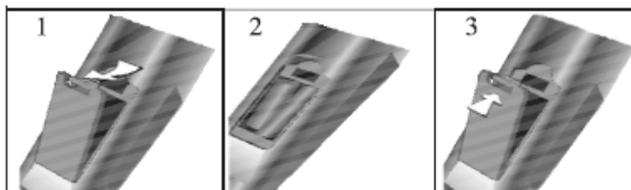
1. **POWER:** Um den Fernseher auf Standby oder anzuschalten.
2. **MUTE:** Stumm schalten.
3. **Nicam/A2**
4. **SMode:** Um den Sound-Modus zu wechseln.
5. **ASPECT:** Um das Bildformat zu wechseln.
6. **PMode:** Ändern der Bildeinstellungen.
7. **ZIFFERTASTEN:** Direktwahl der gespeicherten Sender.
8. **Zifferneingabetaste**
9. **RECALL:** Um den zu vorher gesehenen Sender anzuzeigen.
10. **Display :** Um Informationen des gerade gesehenen TV-Programms anzuzeigen oder mehr Informationen über das Programm in EPG Bildschirm im DTV-Modus.
11. **Record**
12. **Eject** Ausgabe Taste im DVD Modus
13. **FARBTASTE** rot Videotextfunktionen, Programm DVD Funktion
14. **FARBTASTE** blau Videotextfunktionen, AB Funktion DVD Modus
15. **FARBTASTEN** grün Videotextfunktionen, Info DVD Funktion
16. **FARBTASTEN** gelb Videotextfunktionen, Goto in DVD Funktion
17. **SLEEP:** Zeiteinstellung für den Schlafmodus.
18. **SOURCE:** Um die Eingangsquelle auszuwählen.
19. **OK:** Um eine Auswahl zu bestätigen.
20. **PFEILTASTEN:** Bewegen in den Menüs.
21. **TV MENU:** Öffnen des TV -Einstellungsmenüs.
22. **EXIT:** Um in das vorherige Menü zurück zu kehren oder das Menü zu verlassen / **DVD Setup**
23. **SUBTITLE:** Um zwischen verschiedenen Untertiteln im DTV/ -Modus zu wechseln.
24. **CH+/-:** Um die Programme zu wechseln.
25. **VOL+/-:** Um die Lautstärke zu regeln.
26. **Timeshift**
27. **HOLD /PLAY:** Abspielen im USB/DVD Modus
28. **Size, ►** Schneller Vorlauf für die USB/DVD Dateiwiedergabe
29. **Reveal ◀:** Schneller Rücklauf für die USB/DVD Dateiwiedergabe,



- 30. **INDEX:** PVR Einstellungen, **STOP:** Beenden der Wiedergabe im USB Modus
- 31. **S. Page** ►: zur nächsten Datei im USB/DVD-Modus gehen
- 32. **◀:** zur vorherigen Datei im USB/DVD Modus gehen
- 33. **TEXT:** Um den Teletext aufzurufen oder zu verlassen. **Zoom**
- 34. **AUDIO:** Tonspur ändern
- 35. **FAV:** Um die Favoritenprogrammliste anzuzeigen im TV oder DTV-Modus/ **DVD Setup:** Öffnet das DVD Setup im DVD Modus
- 36. **DVB**
- 37. **TV/RADIO:** Im DVB-Modus können Sie zwischen digitalem Fernsehen und Radio wechseln.
- 38. **EPG:** Anzeigen von Programminformationen des laufenden Programms und der nachfolgenden Sendungen. **DTV Digital TV**



## Einlegen der Batterie in die Fernbedienung



1. Nehmen Sie den Batteriedeckel ab.
2. Legen Sie zwei AAA 1.5V Batterien ein. Gehen Sie sicher, dass die Polung (+ oder -) richtig ist. Die Polung ist angegeben.
3. Legen Sie den Batteriedeckel wieder ein. Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die folgenden Anzeichen da sind: Signal ist zögernd oder unregelmäßig. Es kann vorkommen, dass der Fernseher nicht mit der beigegeführten Fernbedienung funktioniert.

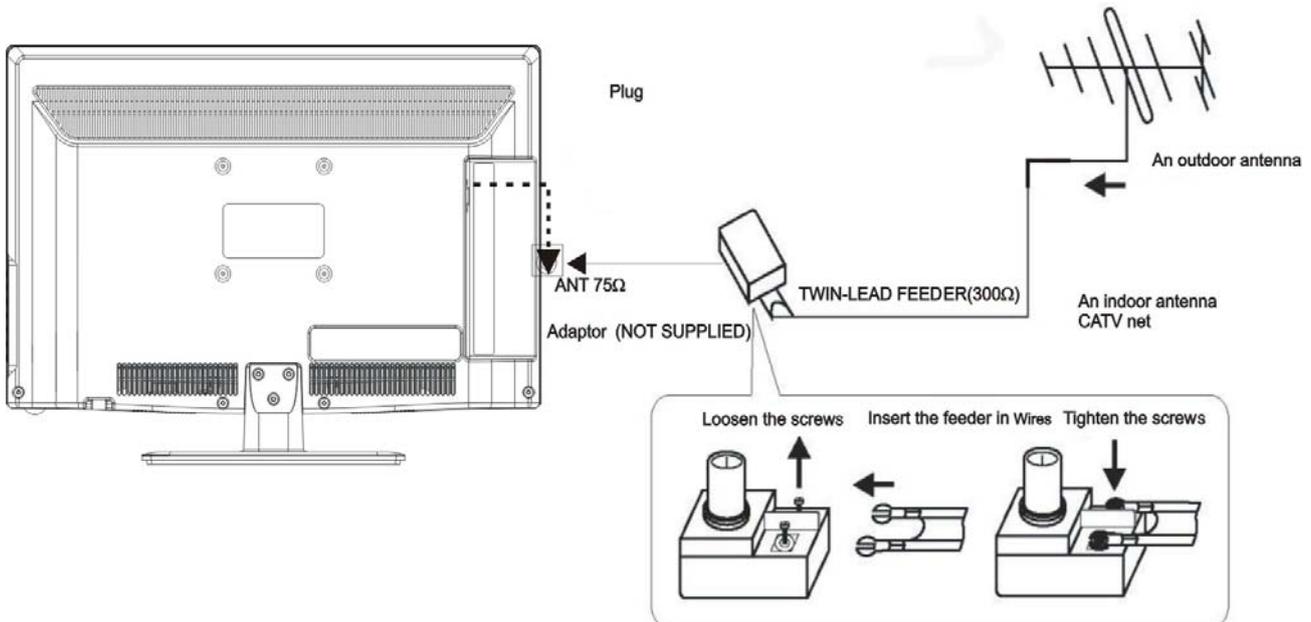
Hinweis:

- 1) Alkaline Batterien werden empfohlen.
- 2) Entfernen Sie die Batterien wenn diese leer sind oder wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht gebraucht wird.

## 6.5 Antennenanschluss

Schließen Sie das Signalkabel (beispielsweise das Antennenkabel) am Antenneneingang auf der Geräterückseite an.

DE



Nach dem Anschluss schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie SOURCE und wählen Sie ATV oder DTV und führen Sie die Kanalsuche durch.



### Hinweis zu DVB-T

Ob und wie viele Sender empfangen werden können hängt vom Einsatzort des Gerätes und der Verfügbarkeit von DVB-T Sendern in dieser Region ab. DVB-T Radio Sender sind nur in sehr wenigen Regionen verfügbar. Bitte beachten Sie, dass bei der Verwendung von DVB-T bei jedem größeren Ortswechsel ein neuer Sendersuchlauf durchgeführt werden sollte. Ausgestrahlte Sender und deren Sendefrequenz variieren von Region zu Region.

## 7 Ersteinrichtung

### 7.1 Installationsführer (DTV)

Sie können Sprache und Land wählen, gehen Sie auf STARTEN und die Sender werden automatisch angepasst. Nach dem Wechseln springt der Bildschirm zum ersten DTV-Sender.

DE

Ersteinrichtung	
Menüsprache	◀ Deutsch ▶
Bildschirmmodus	Zuhause-Mode
Region	Deutschland
Empfangsart	Antenne
Auto-Suche	DTV
LCN	AUS
Starten	
▲ Bewegen ◀ ▶ anpassen MENU:Zurück Exit:Verlassen	
▼	

(1): Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs und drücken Sie zum Bestätigen OK.

(2): Wählen Sie das Land für DTV- Empfang und drücken Sie Starten und bestätigen Sie mit OK.

Der Sendersuchlauf startet nun.

- Drücken Sie "Exit", um den Sendersuchlauf zu verlassen. Drücken Sie Menü um den Sendersuchlauf zu überspringen.

- Drücken Sie die ◀ -Taste zum überspringen oder die ▶ -Taste, um den Suchlauf fortzusetzen.



#### Hinweis:

Bitte gedulden Sie sich ein wenig bis die Sendersuche abgeschlossen ist.

## 8 Menüeinstellungen (Wichtigste Funktionen)

Drücken Sie ◀ / ▶, um eine Seite auszuwählen. Drücken Sie ▲ / ▼, um eine Einstellung auszuwählen.

DE

### 8.1 BILDMENÜ

Der erste Menüpunkt ist das BILDMENÜ. Sie können hier die Bildeinstellung wie Kontrast, Helligkeit usw. vornehmen.

Drücken Sie ▲ ▼, um eine Einstellung auszuwählen, drücken Sie ◀ ▶, um die Einstellung zu ändern.

Drücken Sie MENU, um zurückzukehren. EXIT zum verlassen.



Bildmodus	Auswahl zwischen: Standard, Mild, Personal und dynamisch
Helligkeit	Einstellung der Helligkeit
Kontrast	Einstellung des Kontrastes
Schärfe	Einstellung der Schärfe
Sättigung	Einstellung der Sättigung
Farbton	Einstellung des Farbtons
Farbtemperatur	Auswahl zwischen: Standard, kühl, warm
Seitenverhältnis	Zoom 1, Zoom 2, 4:3, Voll
Erweiterte Einstellungen	Rauschunterdrückung (NR): Auswahl: Schwach, Mittel, Stark, Aus
	MPEG Rauschunterdrückung (NR): Schwach, Mittel, Stark, Aus
	Dynamic Contrast: Schwach, Mittel, Stark, Aus



**HINWEIS:**

Den Farbton kann man nur bei NTSC-Systemen einstellen.

Es gibt drei Farbtemperaturen, die ausgewählt werden können: Standard, kühl, warm.

Bildschirmausrichtung steht nur im PC-Modus zur Verfügung, wobei die horizontale und vertikale Position sowie Größe und Bildfrequenz eingestellt werden können.

# DYON

## 8.2 MENÜ TON

Der zweite Menüpunkt ist das TONMENÜ.

Hier können Sie die Klangeigenschaften einstellen. Das Menü ist in folgende Punkte unterteilt: Sound Mode, Höhen, Bass, balancieren, Surround Sound, EQ Setting, AVL und Audiobeschreibung. Unter Sound Mode können Sie die verschiedenen Klangarten auswählen wie z.B. Standard, Musik, Personal oder Film. Drücken Sie ▲▼ um eine Einstellung auszuwählen, drücken Sie ◀▶, um die Einstellung zu ändern. Drücken Sie MENU, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.



Ton Modus	Auswahl zwischen: Standard, Musik, Personal, Film
Höhen	Einstellung der Höhen
Bass	Einstellung des Bass
Seitenausgleich	Einstellung der Balance
Surround-Sound	Auswahl: Ein / Aus
EQ Einstellung	Auswahl zwischen: Aus, Rock, Pop, Jazz, Benutzerdefiniert Hz und KHz können beliebig eingestellt werden.
AVL (autom. Lautstärkeregelung)	Ein /Aus
Tonart	Auswahl: Stereo, Dual I, Dual II, gemischt

## 8.3 SENDERMENÜ

Der dritte Menüpunkt ist das Sendermenü (nur für TV- oder DTV-Quellen).



**1) Tuner**  
können  
zwischen Antenne und Kabel.

**Type:** Hier  
Sie wählen

Sie können hier Sender suchen und bearbeiten.

**Automatischer Sendersuchlauf:**  
Alle Sender automatisch suchen



Bitte drücken Sie ◀▶ ▲▼, um zuerst ein Land auszuwählen. Gehen Sie dann auf „STARTEN“, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Drücken Sie „TV Menu“, um den Sendersuchlauf im digitalen Fernsehen (DTV) zu überspringen.



## HINWEIS:

Alle Sender inklusive DTV und DTV Radio können gleichzeitig eingestellt werden.

Alle gespeicherten Sender werden beim automatischen Sendersuchlauf gelöscht und überschrieben.

Nach dem automatischen Sendersuchlauf wird der erste DTV-Sender angezeigt.

Wenn 15 Minuten lang kein Signal empfangen wird, stellt sich das Fernsehgerät automatisch in den Ruhemodus.

## Auto Scan

Scanning 145.25 MHz



Digital Channels Found:

DTV :19 Radio :1 Data :1

Analog Channels Found: 3

MENU: Stop

EXIT: Exit

## 2) DTV manuelle Sendereinstellung:

Sie können einen DTV-Kanal auswählen und dann die Sender in diesem Kanal suchen. Bitte drücken Sie ◀▶, um einen Kanal auszuwählen. Drücken Sie dann „STARTEN“, um die Sender zu suchen.

**HINWEIS:** Bad (schlecht) - Normal (normal)- Good (gut) steht für die Signalstärke.



# DYON

## 4). Programme bearbeiten:

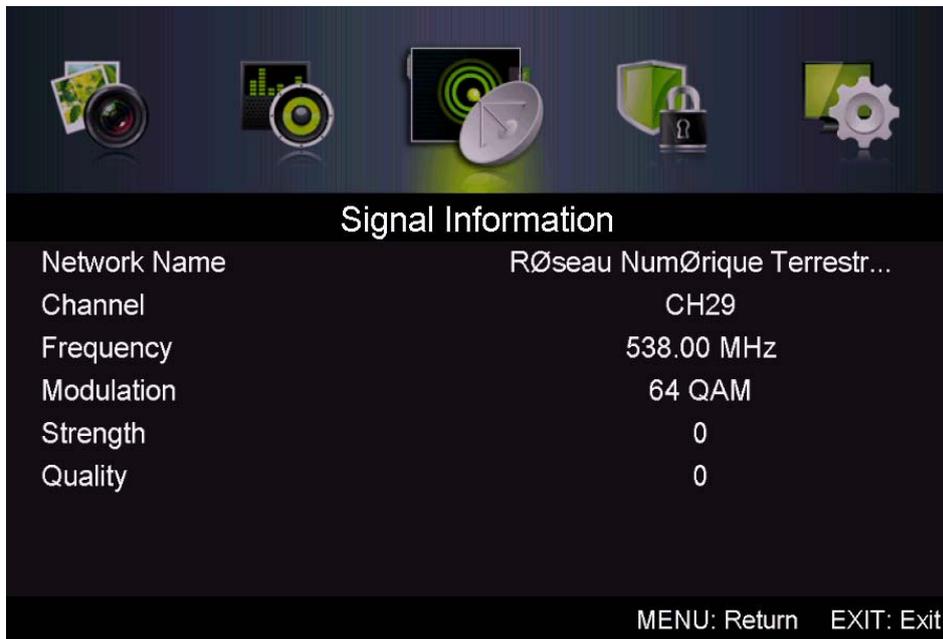
Sie können Programme löschen, umbenennen, verschieben oder zu Ihren Favoriten hinzufügen.

DE



<p><b>Rote Taste</b> Löschen</p>	<p>Drücken Sie die rote Taste. Das ausgewählte Programm wird gelöscht.</p>
<p><b>Grüne Taste</b> Überspringen</p>	<p>Drücken Sie ▲▼, um ein Programm auszuwählen, drücken Sie dann die grüne Taste, um das Programm zu überspringen. Das ☺ erscheint rechts neben dem Programm. Wählen Sie das übersprungene Programm aus, drücken Sie die grüne Taste erneut, nun können Sie das Überspringen widerrufen. Das ☺ verschwindet.</p>
<p><b>Blaue Taste</b> Verschieben</p>	<p>Wählen Sie das Programm aus, drücken Sie die blaue Taste, nutzen Sie dann ▲▼, um das Programm zu verschieben und betätigen Sie dann wieder die blaue Taste.</p>

## 5) Signalinformation (nur im DVT Modus):



Drücken Sie die “◀▶” Tasten um eine Signalinformation zu erhalten. Mit der Menü Taste können Sie zum vorherigen Menü zurückkehren. Mit der EXIT Taste verlassen Sie das Menü.

## 8.4 Menü Sperre (Lock System)

Der vierte Menüpunkt ist das MENÜ SPERRE. Sie können das System sperren, ein Kennwort setzen, Programme sperren und Elternrichtlinien setzen. Wenn Sie das System gesperrt haben, können Sie keine Sender suchen oder Programme ändern.

Drücken Sie ▲▼, um eine Einstellung auszuwählen, drücken Sie ◀▶, um sie anzupassen, drücken Sie ▲▼ zum Ändern eines Wertes, drücken Sie ◀▶, um die Einstellung zu ändern.

Drücken Sie TV MENU, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.



### Hinweis:

Um die Menüsperre zu aktivieren oder zu ändern geben Sie das Passwort „0000“ ein.

Das Administrations-Passwort lautet „8899“

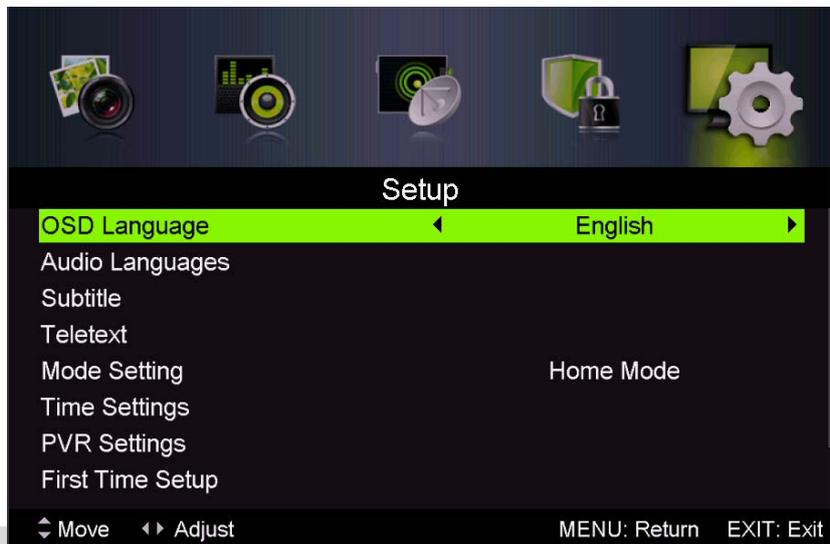
## 8.5 MENÜ Einrichtung (Setup)

Der fünfte Menüpunkt ist das MENÜ Einrichtung, Sie können die Sprache des Menüs, der Tonspur, der Untertitel usw. einstellen.

Drücken Sie ▲▼, um eine Einstellung auszuwählen, drücken Sie ◀▶, um sie anzupassen, drücken Sie ▲▼ zum Ändern eines Wertes, drücken Sie ◀▶, um die Einstellung zu ändern.

Drücken Sie TV MENU, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

DE



EINRICHTUNG	
<b>Menüsprache</b>	◀ Deutsch ▶ Einstellen der OSD Sprache
Audio -Sprachen	Einstellen der Audiosprache
Untertitel	Einstellen der Untertitel
Teletext	Einstellen des Teletext
Blauer Bildschirm	Blauer Bildschirm An oder Aus
Bildschirmmodus	Auswahl zwischen Shop und Home Mode
Zeiteinstellungen	Auswahl zwischen OSD Zeit Sleeptimer, autom. Abschaltung, Zeitzone, Zeit
PVR Einstellungen	Aufnahme Einstellungen
Ersteinrichtung	Auswahl zur Ersteinrichtung
Rücksetzen	Gerät zurücksetzen
Software Update (USB)	Aufspielen eines Software Updates



**Hinweis:**

Durch aufrufen der **Ersteinrichtung** wird das Gerät auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt alle Programme und Kennwörter gelöscht. Mit dem Menüpunkt **Zurücksetzen** werden hingegen nur getroffene Einstellungen Zurückgesetzt. Senderlisten sind hiervon nicht betroffen.

## 8.6 PVR Einstellungen (Aufnahmeeinstellungen)

DE

Drücken Sie im DTV Modus auf die "Menü" Taste um in das OSD Menü zu gelangen. Verwenden Sie die "◀ / ▶" Tasten um den Menüpunkt "Einrichtung" auszuwählen.



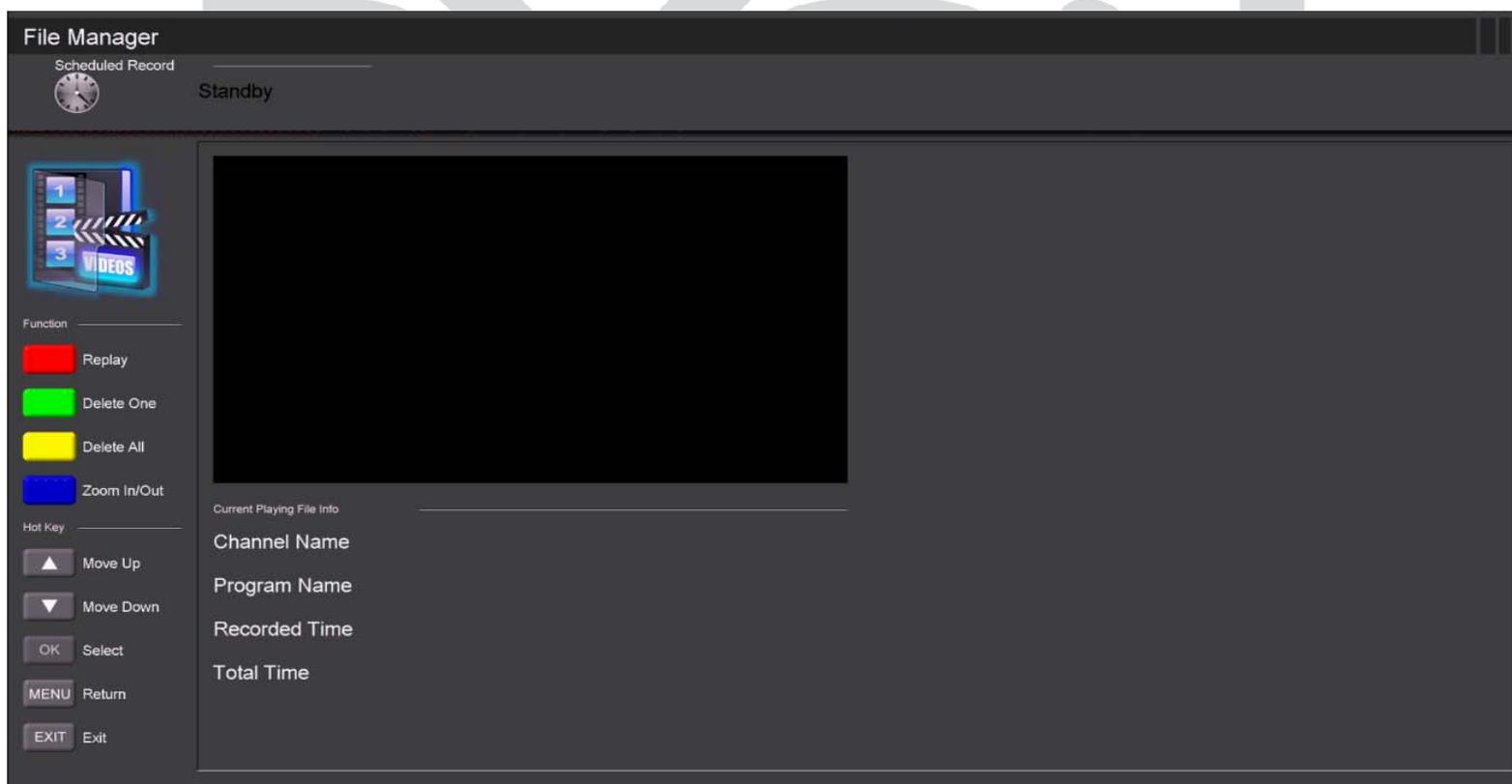
Wählen Sie mit den Tasten "▲/▼" den Menüpunkt PVR Settings (Aufnahmeeinstellung) aus und drücken Sie „Enter“ zur Bestätigung.

# DYON CORE

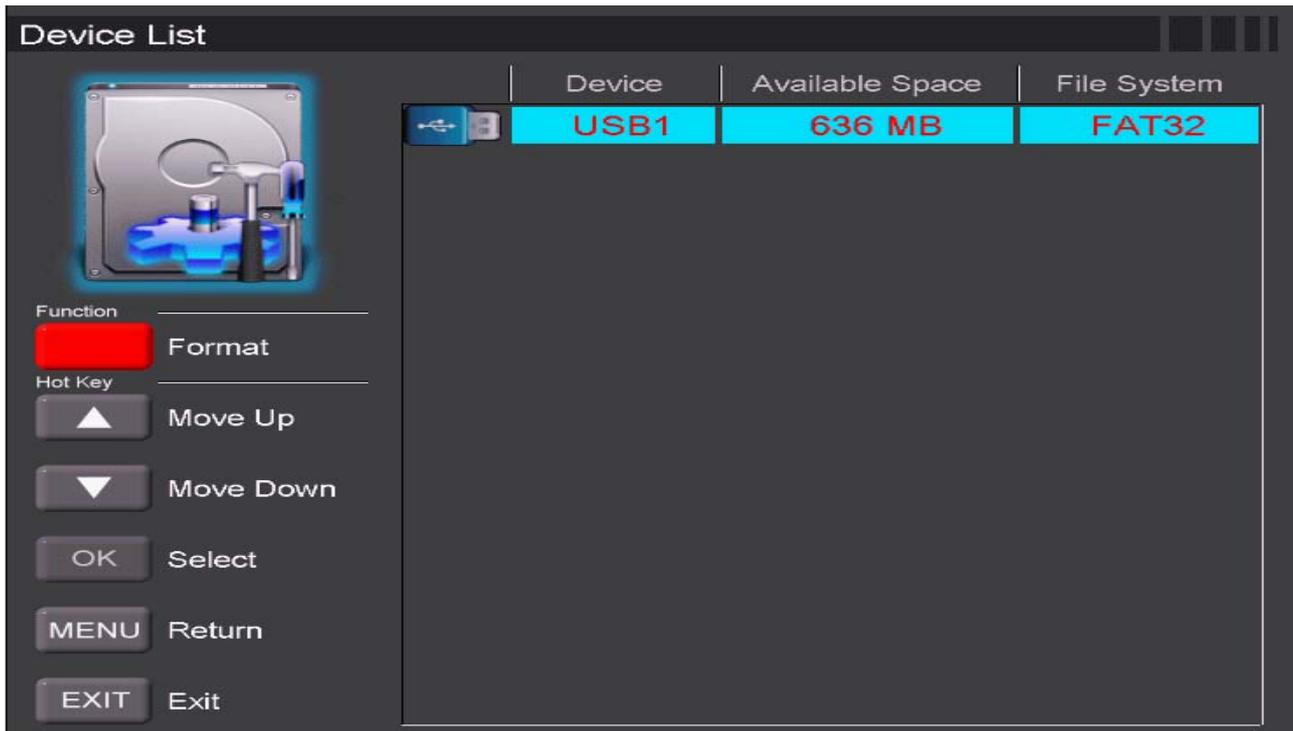
Wählen Sie mit den Tasten “◀ / ▶” den Menüpunkt „File Manager“ (Datei Manager) aus und drücken Sie „Enter“ um in den „Datei Manager“ zu gelangen.



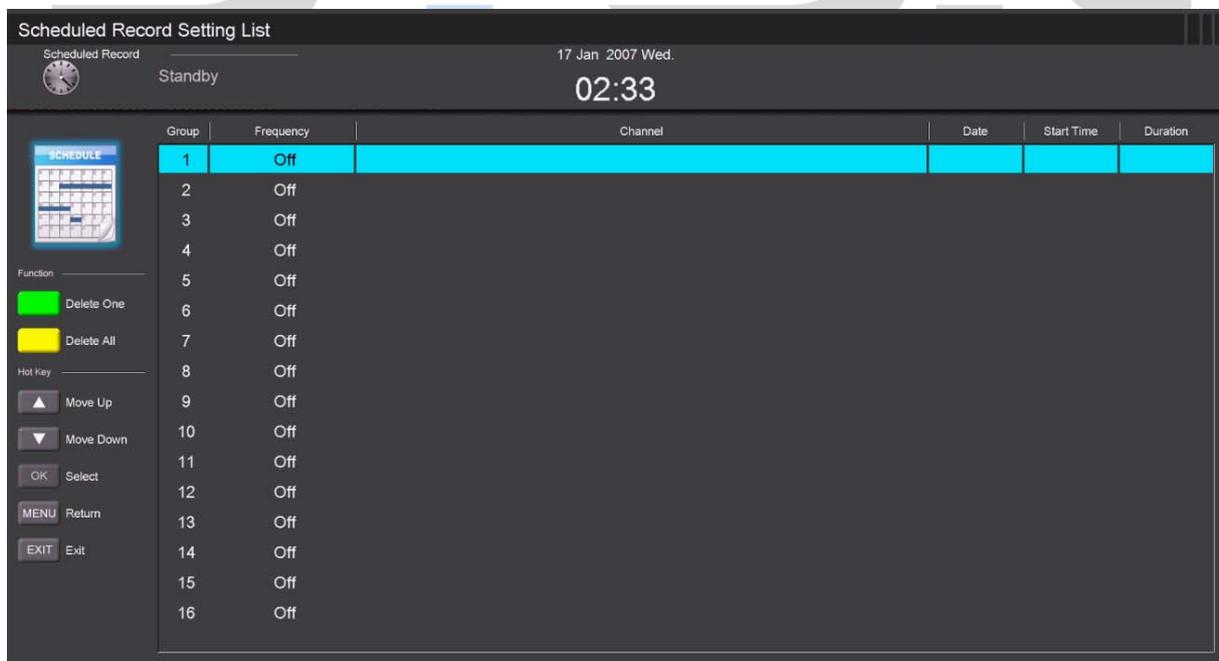
DE



Wählen Sie mit den “◀ / ▶” Tasten den Menüpunkt “Device List” um in die Geräteliste zu gelangen.



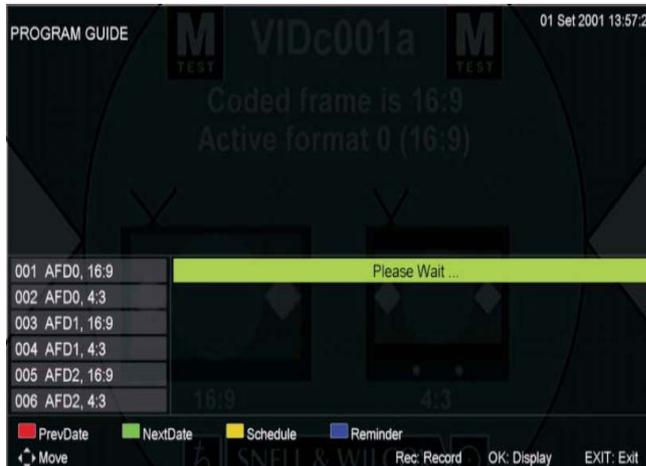
Mit den Tasten “◀ / ▶” können Sie den Menüpunkt „Scheduled Record“ (geplante Aufnahme auswählen).



**Hinweis:**  
Achtung beim Formatieren des Speichers werden alle Daten auf dem Speicher gelöscht.

## 8.7 PG Menü (Elektronischer Programmführer).

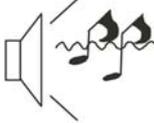
Das EPG-Menü dient dazu, um zu schauen, was auf einem DTV- oder Radiosender an diesem Tag gesendet wird. Um in das EPG-Menü zu gelangen drücken Sie die EPG-Taste, das folgende Menü wird angezeigt:



<p><b>Rote Taste</b></p>	<p>Hier können Sie das aktuelle / bzw. vorherige Datum auswählen. Mit der “▲/▼” Taste können Sie zwischen den Programmen wählen.</p>																								
<p><b>Grüne Taste</b></p>	<p>Nutzen Sie “▲/▼” zur Auswahl der Programme, mit der grünen Taste können Sie das nächste Datum auswählen.</p>																								
<p><b>Gelbe Taste</b> Planer</p>	<p>Drücken Sie die gelbe Videotext-Taste. Es werden alle Erinnerungen des Planers angezeigt, drücken Sie ▲▼, um die einzelnen Punkte auszuwählen, drücken Sie die <b>rote Taste</b>, um die Erinnerungsliste zu löschen. Drücken Sie die blaue Taste, um ins EPG-Menü zurückzukehren.</p> <div data-bbox="443 1357 1150 1684" data-label="Table"> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Schedule List</th> <th colspan="2">04:55 28th Apr</th> </tr> <tr> <th>Time</th> <th>Date</th> <th>Programme Title</th> <th>Channel Name</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> </div>	Schedule List		04:55 28th Apr		Time	Date	Programme Title	Channel Name																
Schedule List		04:55 28th Apr																							
Time	Date	Programme Title	Channel Name																						
<p><b>Blaue Taste</b> Erinnerung</p>	<p>Drücken Sie die blaue Taste, um ein Programm auszuwählen und eine Erinnerungszeit einzustellen, der Fernseher wird zur Erinnerungszeit automatisch zum gewünschten Programm umschalten.</p>																								

## 8.8 Fehlersuche

DE

Fehler / Problem / Symptom		Kontrolle
Bild	Ton	
 <p>Schnee</p>	 <p>Rauschen</p>	Position der Antenne, Ausrichtung und Verbindung
 <p>Schatten</p>	 <p>Ton normal</p>	Position der Antenne, Ausrichtung und Verbindung
 <p>Störungen</p>	 <p>Rauschen</p>	elektronische Geräte, Auto/Motorrad, Leuchtstoffröhren
 <p>Normales Bild</p>	 <p>Stumm</p>	Lautstärke (überprüfen Sie, ob die Stummschaltung aktiv ist oder ob alle Verbindungen des Audiosystems intakt sind)
 <p>Kein Bild</p>	 <p>Stumm</p>	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet Kontrast und Helligkeit/Lautstärkeinstellungen Drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung zur Kontrolle
 <p>Keine Farbe</p>	 <p>Ton normal</p>	Farbsteuerung

## 8.9 CI Information

Der Fernseher verfügt über einen Schacht für CI+ Zusatzmodule mit Kartensteckplatz. Unterschiedliche Module und Karten für Pay-TV sind im Fachhandel erhältlich.

- Einstecken: Der Fernseher ist ausgeschaltet. Stecken Sie das Zusatzmodul in den Schacht.
- Entfernen: Der Fernseher ist ausgeschaltet. Zum Entfernen ziehen Sie das Zusatzmodul heraus.

Wenn sich ein Zusatzmodul im CI+ Schacht befindet, können über das Menü *CI Informationen* Änderungen vorgenommen werden.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie wiederholt die Pfeil nach rechts Taste, bis Sie auf der Menü Option Kanal angekommen sind. Drücken Sie die Pfeil nach unten Taste bis *CI Informationen* markiert ist und drücken Sie die **OK** Taste zum öffnen der Einstellungen. Die Unterpunkte werden aktiviert und können geändert werden.

Beachten Sie bitte, dass hier verfügbare Einstellungen von dem verwendeten CAM Modul zur Verfügung gestellt werden. Dieses Menü ist somit nicht fester Bestandteil des Geräts.

3. Markieren Sie mit den Pfeiltasten den gewünschten Punkt und drücken Sie **OK**, um den Punkt zu ändern.
4. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen und die Einstellung zu speichern.



### Wichtig:

Menü Optionen und vorhandene Einstellungspunkte sind abhängig von dem jeweils verwendete CA Modul.

Das CA Modul (nicht im Lieferumfang) ist notwendig um mit Hilfe einer Smartkarte (nicht im Lieferumfang) verschlüsselte Sender empfangen zu können. Bitte achten Sie darauf, dass CA Modul und Smartkarte kompatibel zueinander sind.

Das Gerät kann mit CI+ fähigen Modulen betrieben werden.

Welche Sender und Inhalte frei geschaltet werden hängt von verwendetem CA Modul und genutzter Smartkarte ab.

Beachten Sie, dass nicht alle Serviceanbieter das notwendige CAM Modul zur Verfügung stellen bzw. unterschiedliche Module verwenden die möglicherweise nicht kompatibel sind.

Bitte informieren Sie sich im Fachhandel oder kontaktieren Sie die Hotline falls Sie nicht sicher sind ob die gewünschte Kombination möglich ist.

## 9 TELETEXT

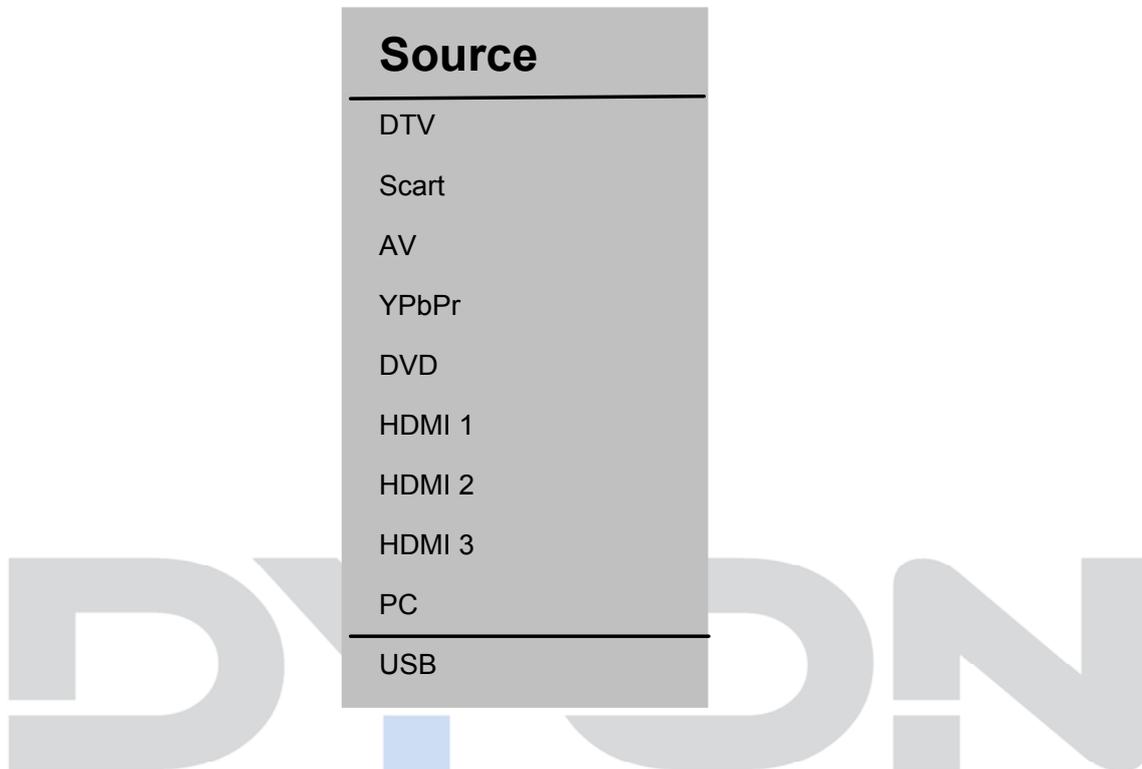
Teletext ist ein Rundfunk Informationssystem der einzelnen Sender in welchem man wie in einer Zeitung nachschlagen kann. Es bietet zudem noch Untertitel für Zuschauer mit schlechtem Hörvermögen oder die der gesprochenen Sprache nicht mächtig sind an. (Kabelanschluss, Satellitenkanäle, etc.)

Drücken Sie:	Sie bekommen folgendes angezeigt:
TEXT	Mit dieser Taste können Sie den Teletext aufrufen oder schließen. Eine Aufstellung wird angezeigt mit den Eintragungen die aufrufbar sind. Jeder Eintrag hat eine 3-stellige Seitennummer. Wenn das Programm, das Sie ausgewählt haben keinen Teletext unterstützt, wird die Seite 100 angezeigt und das Bild ist weiß (verlassen Sie in diesem Fall den Teletext und wählen Sie ein anderes Programm aus).
Wählen Sie die Seite A 	Geben Sie die Nummer der Seite ein, die Sie sich ansehen möchten mit den Tasten 0 bis 9 oder hoch/runter. Beispiel: Seite 120, geben Sie 120 ein. Die Nummer wird oben links angezeigt, die Seite mit der Zahl 120 wird angezeigt. Wiederholen Sie diesen Vorgang um eine andere Seite aufzurufen. Wenn das Zählwerk die angegebene Seite nicht aufruft sondern weiterzählt, wird diese Seite nicht unterstützt. Wählen Sie eine andere Nummer aus.
Direkter Aufruf der Artikel 	Die Farben der Tasten sind auch auf dem Bildschirm angezeigt. Die 4 farbigen Tasten um die Seiten anzuschließen oder zugehörige Seiten aufzurufen. Wenn die Seite nicht verfügbar ist blinken die Farben kurz auf.
INDEX	Sie gelangen zurück zur Startseite (Normalerweise Seite 100).
SUB PAGE	Manche Seiten enthalten Unterseiten, die automatisch nacheinander angezeigt werden. Mit dieser Taste können Sie die Reihenfolge anhalten oder die automatische Wiedergabe weiterführen. Die Eingabe wird oben links angezeigt.
HOLD	Um das Bild anzuhalten.
REVEAL	Um verdeckte Informationen anzuzeigen oder auszublenden (Spiellösungen).
LISTE	Sie können vier Seiten als Favoriten einstellen, die mit den vier Farbtasten direkt angewählt werden können. Während der Listen-Modus aktiviert ist, ist die Navigation TOP oder FLOF mit den farbigen Tasten nicht möglich. Die Nummern der Favoriten sollten von der Systemsoftware gespeichert und überholt werden für jeden einzelnen Sender.

## 10 Auswahl der Eingangsquelle

Dieses Gerät umfasst verschiedene Videomodi, die mit SOURCE auf dem Fernseher oder auf der Fernbedienung gewählt werden.

Mit **SOURCE** rufen Sie das Eingangsquellenmenü auf, folgende Anzeige erscheint:



### Navigationstasten ▲▼ und OK

Drücken Sie im Eingangsquellenmenü die ▲▼ Richtungstasten, um den gewünschten Bildschirmmodus auszuwählen,

und drücken Sie die OK-Taste, um den ausgewählten Modus aufzurufen.

### SOURCE und OK

Drücken Sie im Eingangsquellenmenü die SOURCE-Taste, um den gewünschten Bildschirmmodus auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um den ausgewählten Modus aufzurufen.

## 11 USB Medien Verwenden / Dateiwiedergabe

### 11.1 Anschluss eines USB Mediums zur Medienwiedergabe

DE

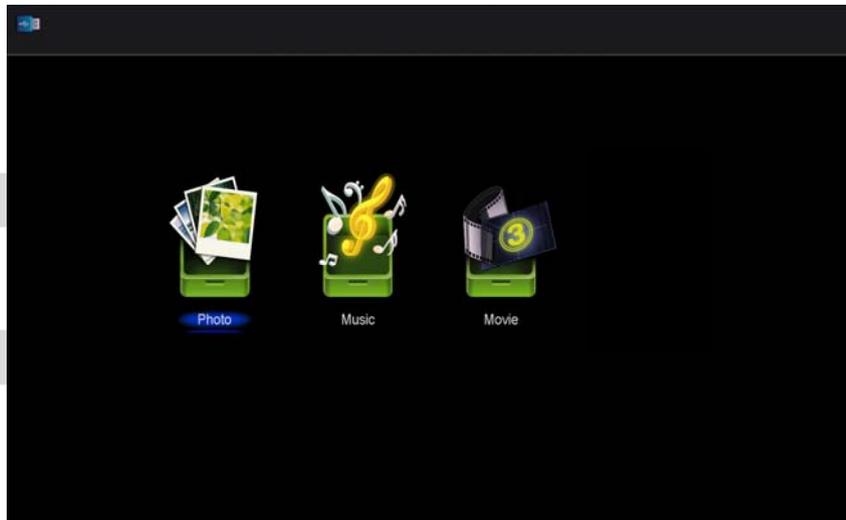
Dieses Gerät ist mit einem USB Port zur Aktualisierung der Software ausgestattet sowie um Medien Dateien wiederzugeben, siehe nachstehende Abbildung:



Bitte schließen Sie USB Medien möglichst direkt an der USB Schnittstelle des Geräts an.

Ist dies nicht möglich verwenden Sie bitte nur Anschluss- oder Verbindungskabel die nicht länger als 25cm sind.

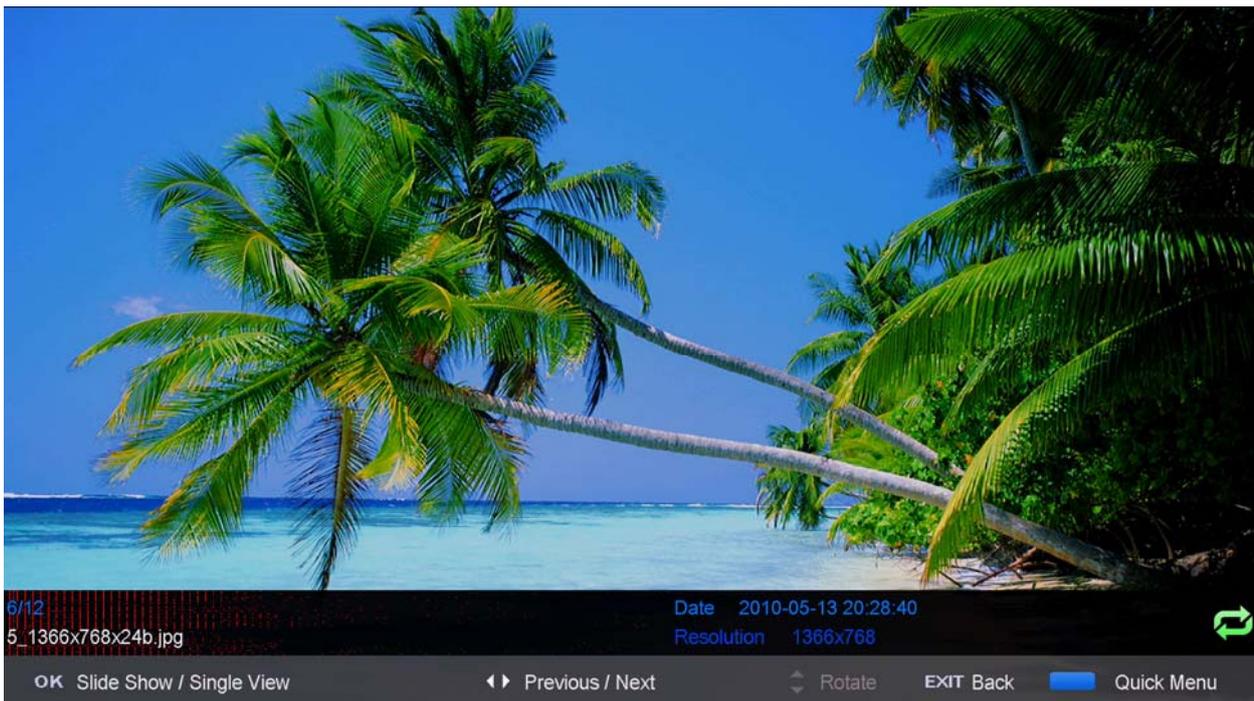
Drücken Sie SOURCE und dann die Richtungstasten zur Auswahl des USB-Modus. Drücken Sie dann die OK-Taste, um zu bestätigen.



Bitte stellen Sie sicher, dass ein USB-Gerät angeschlossen ist. Es gibt drei Medientypen, die ausgewählt werden können: Fotos, Musik und Film. Wählen Sie die Medienart durch Drücken von ◀▶, drücken Sie dann die OK-Taste, um ins Laufwerksauswahlmenü zu gelangen.

Drücken Sie ◀▶, um das richtige Laufwerk auszuwählen, und drücken Sie OK, um die Datei- und Verzeichnisliste anzuzeigen, oder wählen Sie Return, um zurück zum Medienauswahlmenü zu gelangen.

## 11.2 Fotowiedergabe



Wählen Sie mit ◀▶ oder ▲▼ ein Foto aus.

Mit der OK Taste können Sie die Statusleiste aufrufen.

Mit der ◀▶ gehen Sie zum nächsten oder vorherigen Bild.

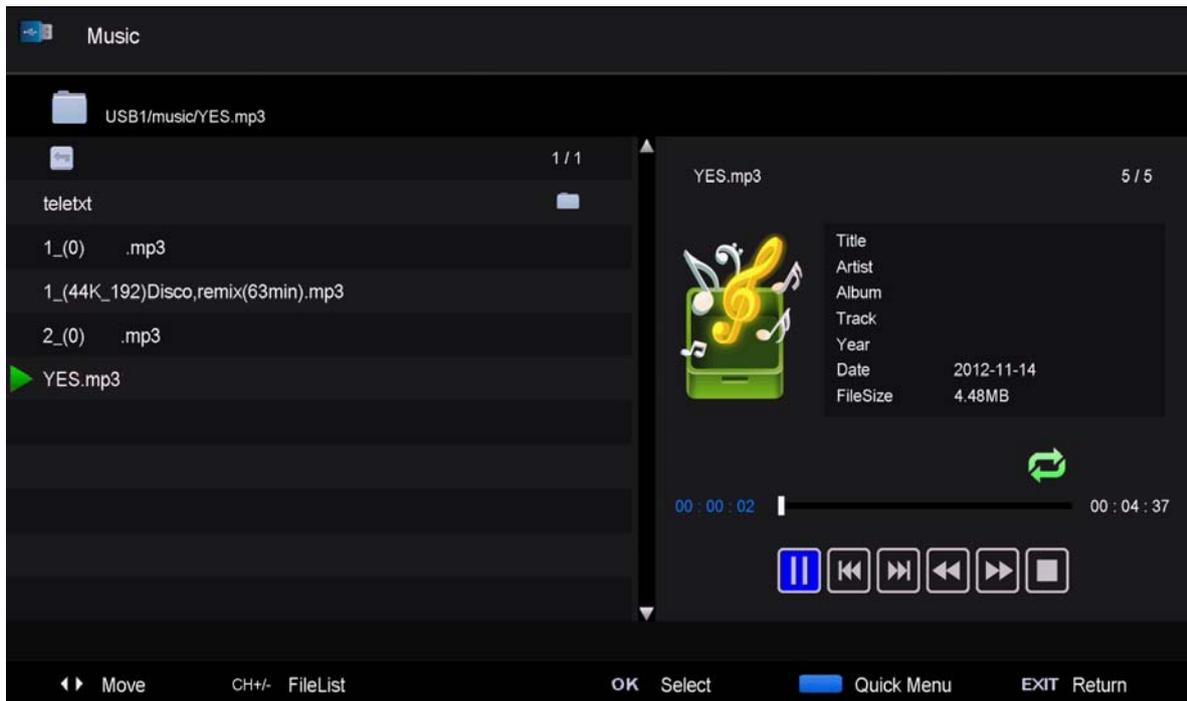
Mit der blauen Taste rufen Sie das „Schnellmenü“ auf.

Wählen Sie die gewünschte Funktion aus und ändern Sie diese mit den ◀▶ Tasten.

Schnellmenü	
Intervall Abstände	◀ 30 sec ▶
Wiederholen	alle
Slideshow Effect	AN
Hintergrundmusik	AN

## 11.3 Musikwiedergabe

DE



Wählen Sie mit ◀▶ oder ▲▼ eine Musikdatei aus und bestätigen Sie mit OK.

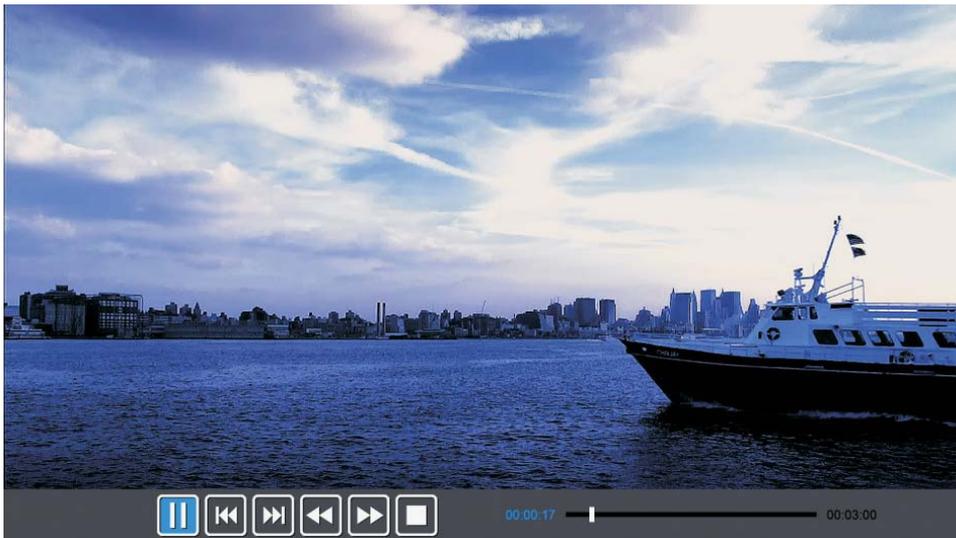
Auf der rechten Seite befindet sich das Vorschauenfenster, das die Titelinformationen anzeigt. Dort können Sie mit den ◀▶ Tasten auch die Abspielfunktionen auswählen. Zum Bestätigen verwenden Sie bitte die OK Taste.

Mit der blauen Taste rufen Sie das Schnellmenü auf.

Wählen Sie die gewünschte Funktion aus und ändern Sie diese mit den ◀▶ Tasten.

Schnellmenü	
wiederholen	◀ Alle Songs ▶
Hintergrundmusik	an

## 11.4 Videowiedergabe



- Wählen Sie mit ◀▶ oder ▲▼ eine Mediendatei aus. Ein Vorschaubild wird angezeigt.
- Drücken Sie die Playtaste ▶ (im unteren Bereich der Fernbedienung), um die Mediendatei im Vollbildmodus abzuspielen.
- Mit der blauen Taste rufen Sie das Schnellmenü auf

### Hinweis zur Videowiedergabe

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Vielzahl verschiedener Videoformate nicht garantiert werden kann, dass alle Dateien abgespielt werden können selbst wenn das eigentliche Dateiformat unterstützt wird. Video- und Audioformat innerhalb der Datei können vom Standard abweichen und zur Inkompatibilität mit dem Gerät führen.

Ähnliches gilt für Fotos und Musikdateien.

Wenn die Medien-Datei (Foto, Musik, Film) abgespielt wird, kann durch Drücken der OK Taste die Steuerleiste angezeigt werden:



Drücken Sie ◀▶, um das Symbol der gewünschten Funktion auszuwählen. Drücken Sie die OK Taste zum Aufruf der Funktion. Drücken Sie ▼ oder die EXIT-Taste, um die Steuerleiste auszublenden.

Mit der blauen Taste rufen Sie das Schnellmenü auf.

Wählen Sie die gewünschte Funktion aus und ändern Sie diese mit den ◀▶ Tasten.

DE

Schnellmenü	
wiederholen	◀ Repeat ▶
Vorschau	an
Encode Type	ASCII

# DYON

## 12 DVD Wiedergabe

### 12.1 Kompatible Disc-Formate

	DISC-LOGO	Durchmesser	Laufzeit (Seiten - Layer)
DVD		12 cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8 cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD		12 cm	74 min
		8 cm	20 min
MP3		12 cm	600 min
JPEG		12 cm	

Die Funktionsweise der Discs hängt vom Hersteller ab. Folgen Sie den entsprechenden Hinweisen für die jeweilige Disc.

## 12.2 Umgang mit Discs

### Handhabung

Fassen Sie beim Einlegen und Entnehmen nicht auf die Abspielfläche (siehe Abbildung). Kleben Sie kein Papier bzw. kein Label auf die Disc.



### Reinigung

Fingerabdrücke und andere Verschmutzungen können die Ton- und Bildqualität vermindern. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, sauberes Tuch, das bei groben Verschmutzungen mit einem neutralen, verdünnten Reinigungsmittel befeuchtet sein kann.



Wischen Sie nicht in Kreisbewegungen (Gefahr von Störgeräuschen), sondern stets vorsichtig von der Mitte nach außen (siehe Abbildung).



#### Hinweis zur Lagerung

Setzen Sie die Discs keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.

LESEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DEN DVD-PLAYER ERSTMALS EINSCHALTEN.

## 12.3 Wiedergabe-Betrieb

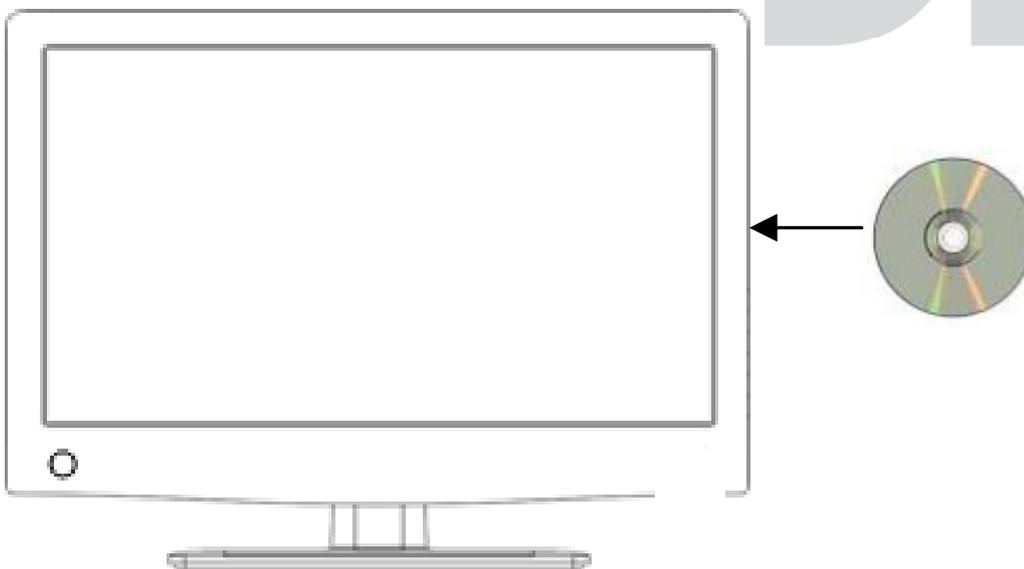
### 12.3.1 Inbetriebnahme

- 1 Schließen Sie das Gerät mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil an eine Steckdose an.
- 2 Schalten Sie das Gerät ein.
- 4 Wechseln sie falls nötig in den DVD Modus und schieben Sie eine DVD in das Laufwerk. Der DVD-Player startet automatisch mit der Wiedergabe.
- 5 Drücken Sie die Eject-Taste auf der Fernbedienung oder am Gerät um die DVD auszuwerfen.



#### Hinweis

Eine DVD kann nur im DVD Modus ausgeworfen werden. In anderen Modi ist die Eject-Taste nicht aktiv.



Bitte achten Sie beim Einlegen der DVD darauf, dass die Beschriftung der DVD nach hinten zeigt!

## Bedienung und allgemeine Tasten

Sie können je nach Situation die Tasten am Gerät oder auf der Fernbedienung zur Bedienung verwenden. Die Fernbedienung ermöglicht jedoch eine umfangreichere Nutzung der Gerätefunktionen.

Taste ASPECT            Schaltet das Seitenverhältnis zwischen 16:9 und 4:3 um

Taste ZOOM  
(Fernbedienung)        Bei DVDs wird die Bildgröße im Vergleich zur Normalgröße nacheinander auf folgende Werte verändert: 2x, 3x, 4x

*Diese Funktion steht für CDs nicht zur Verfügung.*

Taste A-B  
(Fernbedienung)        Ermöglicht während der Wiedergabe die mehrmalige Wiederholung des Abschnitts zwischen den Punkten A und B.

Erster Tastendruck: Festlegen von Punkt A.

Zweiter Tastendruck: Festlegen von Punkt B und Starten der Wiedergabeschleife.

Tastendruck während der Schleifenwiedergabe: Verlassen des Schleifenmodus.

*Diese Funktion steht für JPEG-Discs nicht zur Verfügung.*

## 12.3.2 DVD-Wiedergabe

Wiedergabe starten	Legen Sie eine Disc ein. Der DVD-Player startet automatisch mit der Wiedergabe. Im Eingangsmenü wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ das Gewünschte aus und drücken dann die Taste ENTER auf der Fernbedienung oder die Taste ENT am DVD-Player.
PLAY/PAUSE ▶	Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird angehalten. Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird fortgesetzt.
STOP ■	Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird beendet; Fortsetzung an derselben Stelle mit Taste ▶   . Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird ganz beendet; Fortsetzung am Beginn der Disc mit Taste ▶   .
MENU	Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Menü wird am Bildschirm angezeigt. Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird fortgesetzt. Im Menümodus wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ (0-9 und +10 auf der Fernbedienung) das Gewünschte aus und drücken dann die Taste ENT am DVD-Player oder die Taste ENTER auf der Fernbedienung.
Taste ◀◀	Erster Tastendruck: Sprung zum Anfang des aktuellen Tracks oder Kapitels. Zweiter Tastendruck: Sprung zum Anfang des vorherigen Tracks oder Kapitels.
Taste ▶▶	Sprung zum Anfang des nächsten Tracks oder Kapitels.
Taste ▶▶▶	Erster Tastendruck: Schneller Vorlauf Wiederholtes Drücken: die Vorlaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x, 32x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ▶  .
Taste ◀◀◀	Erster Tastendruck: Schneller Rücklauf Wiederholter Tastendruck: die Rücklaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x, 32x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ▶  .
Taste Display	Zeigt Detailinformationen über die eingelegte Disc an (wiederholter Tastendruck).

- Taste AUDIO      Während der Wiedergabe werden nacheinander die verfügbaren Audio-Streams aktiviert (DVDs können bis zu acht Audio-Streams besitzen; z. B. für verschiedene Sprachen).
- Taste       Wiederholt ein Kapitel, Titel oder die ganze Disc.
- GOTO  
(gelbe Taste)      Ermöglicht die Auswahl einer Position (Zeit, Track oder Titel), an der die Wiedergabe gestartet werden soll. Verwenden Sie die Tasten ◀ ▶, um die gewünschte Option auszuwählen. Verwenden Sie die Zifferntasten 0-9 und +10, um die Zeit direkt vorzugeben und bestätigen Sie danach mit ENTER oder ENT.  
  
Durch erneutes Drücken der Taste GOTO wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
- Taste TITLE      Der Inhalt einer DVD ist oftmals in mehrere Titel untergliedert, die mehrere Menüs enthalten.  
  
Während der Wiedergabe wird beim Drücken der Taste TITLE das Titelménü angezeigt. Mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ oder den Zifferntasten 0-9 und +10 lässt sich der gewünschte Titel bzw. die Option auswählen. Bestätigen Sie mit der Taste ENTER oder ENT.

DYON

## 12.3.3 CD-Wiedergabe (Audio, MP3, VCD, SVCD)

Wenn Sie eine CD in den eingeschalteten DVD-Player einlegen, werden die Tracks (Titel) in der vorgegebenen Reihenfolge abgespielt. Verwenden Sie die Tasten **⏮** oder **⏭**, um einen bestimmten Track abzuspielen.

- |  |  |
|--|--|
| <p>PLAY/PAUSE<br/><b>▶  </b></p>   | <p>Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird angehalten.<br/>Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird fortgesetzt.</p>  |
| <p>STOP / ■</p>  | <p>Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird beendet; Fortsetzung an derselben Stelle mit Taste <b>▶  </b>.<br/>Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird ganz beendet.</p>  |
| <p>Taste <b>▶▶</b><br/>Schneller<br/>Vorlauf</p>   | <p>Erster Tastendruck: Schneller Vorlauf<br/>Wiederholter Tastendruck: die Vorlaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x, 32x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste <b>▶  </b>.</p>  |
| <p>Taste <b>⏮</b><br/>Schneller<br/>Rücklauf</p>   | <p>Erster Tastendruck: Schneller Rücklauf<br/>Wiederholter Tastendruck: die Rücklaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x, 32x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste <b>▶  </b>.</p>  |
| <p>Taste </p> | <p>Wiederholt einen Track, nacheinander alle Tracks oder schaltet die Wiederholfunktion wieder aus.</p>  |
| <p>Taste <b>⏮</b></p>  | <p>Erster Tastendruck: Sprung zum Anfang des aktuellen Tracks oder Kapitels.<br/>Zweiter Tastendruck: Sprung zum Anfang des vorherigen Tracks oder Kapitels.</p>   |
| <p>Taste <b>⏭</b></p>  | <p>Sprung zum Anfang des nächsten Tracks oder Kapitels.</p>  |
| <p>Taste GOTO</p>  | <p>Ermöglicht die Auswahl einer Position (Zeit oder Track), an der die Wiedergabe gestartet werden soll. Während der CD-Wiedergabe werden nacheinander folgende Optionen angezeigt:<br/><i>Disc Go To:--:-- Track Go To:--:-- Select Track:--/N</i><br/>(N ist die Anzahl der Tracks auf der Disc)<br/>Mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung können Sie die gewünschte Position direkt auswählen.</p> |
| <p>Taste INFO</p>  | <p>Zeigt Detailinformationen über die eingelegte Disc an und schaltet die Info-Anzeige wieder aus.</p>   |
| <p>Taste AUDIO</p>   | <p>Wechselt mit jedem Tastendruck nacheinander zu den folgenden Sound-Effekten:<br/><i>Mono Left ➡ Mono Right ➡ Stereo</i></p>   |

Halten Sie die Taste für ca. 2 s gedrückt, um die Anzeige zu schließen.

DYON

## 12.3.4 Picture CD-Wiedergabe

- 1 Legen Sie eine Picture CD ein. Der DVD-Player startet automatisch mit der Wiedergabe.
- 2 Das Basisverzeichnis und verschiedene Unterverzeichnisse werden angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  auf der Fernbedienung ein Verzeichnis aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit einer der folgenden Tasten:  $\blacktriangleright$ , ENTER, PLAY auf der Fernbedienung oder  $\blacktriangleright||$ , ENT am DVD-Player.
- 3 Die Bildschirmanzeige wechselt zum gewählten Unterverzeichnis. Wählen Sie mit den Tasten  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  auf der Fernbedienung eine Datei aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit einer der folgenden Tasten: ENTER auf der Fernbedienung oder  $\blacktriangleright||$  auf Fernbedienung und DVD-Player.
- 4 Drücken Sie die Taste  $\blacktriangleleft$ , um zum letzten Verzeichnis zurückzukehren. Sie können auch den hellgelben Balken auf das Symbol   $\bullet\bullet$  verschieben. Bestätigen Sie die Auswahl mit einer der folgenden Tasten: ENTER auf der Fernbedienung oder  $\blacktriangleright||$  am DVD-Player.



### Hinweis

Auf vielen CDs befinden sich neben Bilddateien noch andere Daten.

- PLAY/PAUSE  $\blacktriangleright||$  Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird angehalten.  
Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird fortgesetzt.
- STOP /  $\blacksquare$  Tastendruck während der Wiedergabe: Zeigt die Bilddateien als Miniaturbilder an.  
Fortsetzen der normalen Wiedergabe mit Taste PLAY /  $\blacktriangleright||$ .
- Taste  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  Sprung zur vorherigen Datei
- Taste  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  Sprung zur nächsten Datei
- Taste INFO Erster Tastendruck: Zeigt Detailinformationen über die eingelegte Disc an.  
Zweiter Tastendruck: Schließt die Anzeige.

*Diese Funktion ist nur im Verzeichnismodus verfügbar.*

Taste 

Erster Tastendruck: Gibt den Inhalt einer Datei / eines Verzeichnisses im Schleifenmodus wieder.

Wiederholter Tastendruck: Es werden nacheinander folgende Optionen angezeigt:

*Repeat One* → *Repeat Dir* → *Repeat All* →  
*Repeat Off*

Repeat One: Spielt die aktuelle Datei wiederholt.

Repeat Dir: Spielt alle Dateien des aktuellen Verzeichnisses.

Repeat All: Spielt wiederholt alle Dateien des aktuellen Verzeichnisses in Original-Reihenfolge.

Repeat Off: Beendet den Wiederholmodus.

Taste MENU

Während der Wiedergabe: Wechsel zum Basisverzeichnis.

Fortsetzen der normalen Wiedergabe mit Taste PLAY/ ▶||.

Taste GOTO

Während der Wiedergabe **Select : ----** :

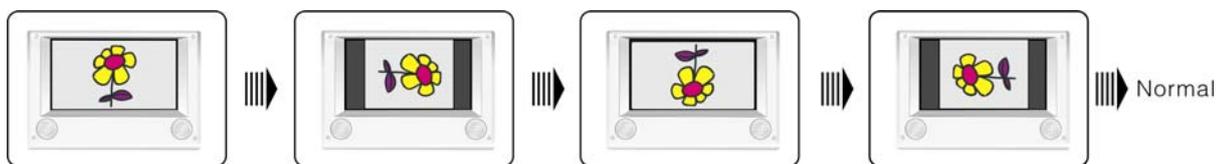
mit Hilfe der Zifferntasten (0-9) kann eine Datei ausgewählt werden. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER (Fernbedienung) oder ENT (DVD-Player).

Im Verzeichnismodus: Markieren der aktuellen Datei mit einem gelben Balken; mit Hilfe der Zifferntasten (0-9) kann die gewünschte Datei direkt ausgewählt werden. Bestätigung mit ENTER (Fernbedienung) oder ▶|| (DVD-Player).

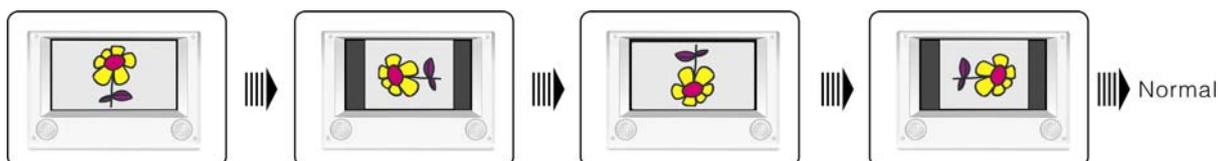
## Drehen von Bildern

Angezeigte Bilder können mit den Richtungstasten ◀ ▶ ▲ ▼ gedreht werden.

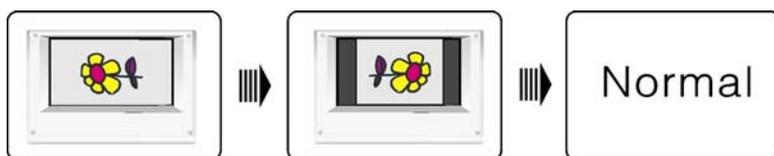
Drücken Sie die Taste ▶, um das aktuelle Bild wie dargestellt im Uhrzeigersinn zu drehen.



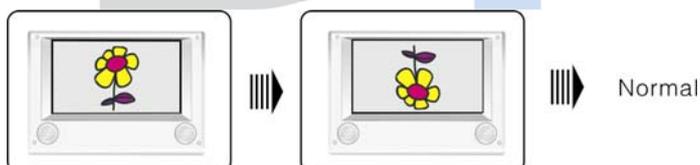
Drücken Sie die Taste ◀, um das aktuelle Bild wie dargestellt entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.



Drücken Sie die Taste ▼, um das aktuelle Bild wie dargestellt horizontal zu spiegeln.



Drücken Sie die Taste ▲, um das aktuelle Bild wie dargestellt vertikal zu spiegeln.



### Hinweis

Bei manchen Picture CDs sind die Funktionen zum Drehen und Zoomen von Bildern wegen konstruktiver Beschränkungen nicht verfügbar.

## 12.4 DVD Systemeinstellungen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie die Standardeinstellungen des Systems gemäß Ihren Wünschen ändern können.



### Hinweis

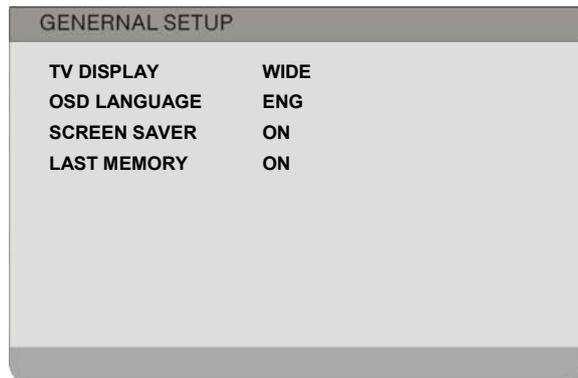
Verändern Sie die Systemeinstellungen nur, wenn keine Disc im DVD-Player eingelegt ist oder wenn der Betrieb des DVD-Players vollständig gestoppt wurde.

Ändern Sie die Einstellungen Ihres Systems wie nachfolgend beschrieben:

- 1 Drücken Sie die Taste DVD SETUP auf der Fernbedienung oder am DVD-Player.
- 2 Das Setup-Menü wird angezeigt. Dort können Sie allgemeine Einstellungen, Lautsprechereinstellungen, Digital-Einstellungen, sowie weitere Voreinstellungen festlegen. Sie können das Setup-Menü jederzeit durch erneutes Drücken der Taste DVD SETUP verlassen.
- 3 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ◀ und ▶ auf der Fernbedienung oder am DVD-Player das gewünschte Untermenü aus.
- 4 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ auf der Fernbedienung oder am DVD-Player die gewünschte Option innerhalb des Untermenüs aus.

## 12.4.1 General Setup

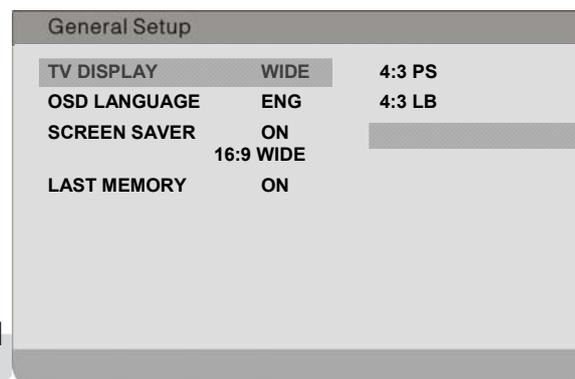
Das Bild zeigt die Optionen dieses Untermenüs.



### TV Display

Einstellen des TV-Anzeigemodus.

Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung. Mögliche Einstellungen sind **4:3 PS**, **4:3 LB** und **16:9**. Markieren Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.



### OSD Language

Einstellen der Sprache für das Bildschirmmenü.

Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung. Mögliche Einstellungen sind **English (Standard)**, **German**, **French**, **Spanish** usw.

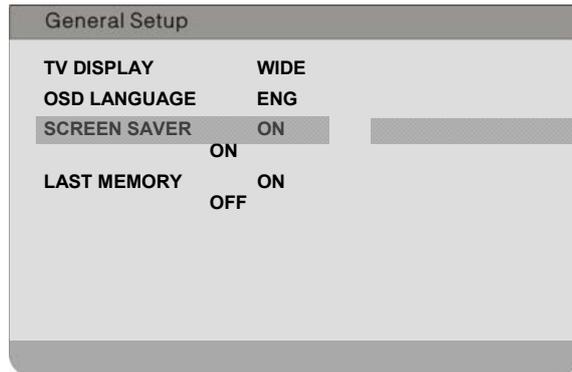


Markieren Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.

## Screen Saver

Aktivieren/ Deaktivieren des  
Bildschirmschoners

Markieren Sie die Option mithilfe der  
Tasten  $\blacktriangledown$  und  $\blacktriangle$ . Wechseln Sie durch  
Drücken von ENTER oder  $\blacktriangleright$  zur Op-  
tionseinstellung. Mögliche Einstellungen  
sind **ON** (Standard) und **OFF**.

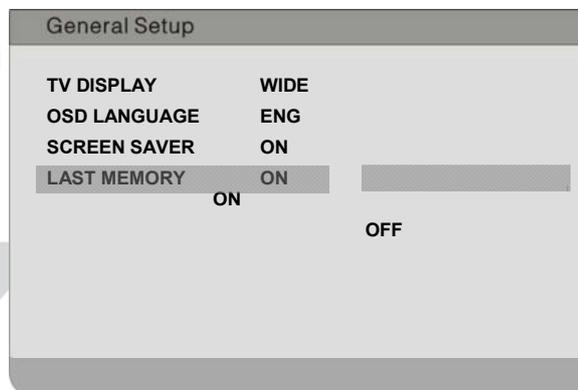


Markieren Sie mithilfe der Tasten  $\blacktriangledown$  und  $\blacktriangle$  die gewünschte Einstellung und  
bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie  $\blacktriangleleft$ , um die Optionseinstellung zu verlassen.

## Memory

Aktivieren/Deaktivieren, ob die letzte  
Wiedergabeposition gespeichert wird. Bei  
aktivierter Option wird die Wiedergabe  
automatisch an der letzten Position  
fortgesetzt.

Markieren Sie die Option mit Hilfe der  
Tasten  $\blacktriangledown$  und  $\blacktriangle$ . Wechseln Sie durch  
Drücken von ENTER oder  $\blacktriangleright$  zur  
Optionseinstellung.



Mögliche Einstellungen sind **ON** und **OFF** (Standard). Markieren Sie mit Hilfe der  
Tasten  $\blacktriangledown$  und  $\blacktriangle$  die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER.  
Drücken Sie  $\blacktriangleleft$ , um die Optionseinstellung zu verlassen.

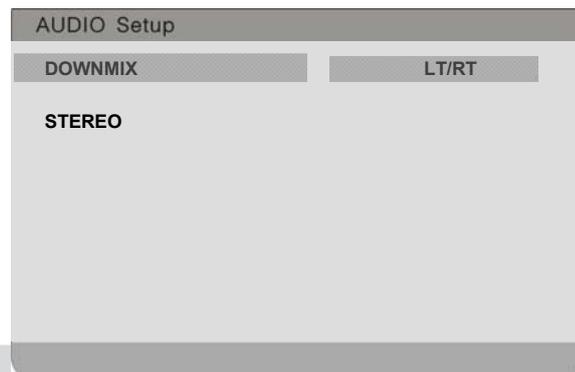
## 12.4.2 Audio Setup

Das Bild zeigt die Optionen dieses Untermenüs.

### Downmix

Einstellen des Downmix-Modus

Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung. Mögliche Einstellungen sind **LT/RT** und **Stereo** (Standard).



Markieren Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.



#### Hinweis

Bei **LT/RT** werden die Audiosignale im Dolby-Format, bei **Stereo** im Stereo-Format ausgegeben.

## 12.4.3 System Setup

Das Bild zeigt die Optionen dieses Untermenüs.

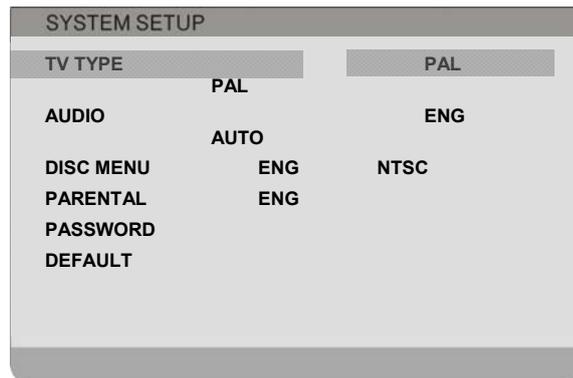
Zugriff darauf besteht nur dann, wenn keine Disc im DVD-Player eingelegt ist.

DE

### TV System

Einstellen der TV-Norm (**NTSC**, **PAL**, **Auto**)

Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung.

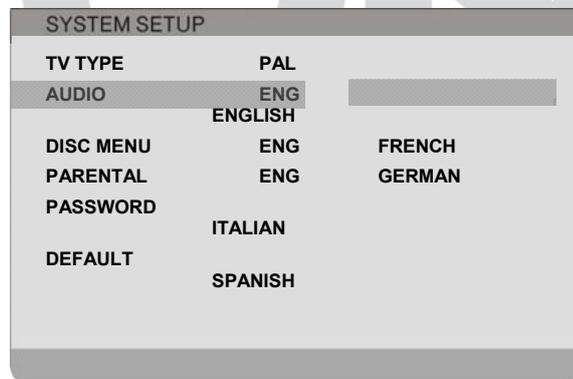


Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.

### Audio

Einstellen der Wiedergabesprache

Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung. Mögliche Einstellungen sind **English** (Standard), **French**, **Spanish**, **German** usw.

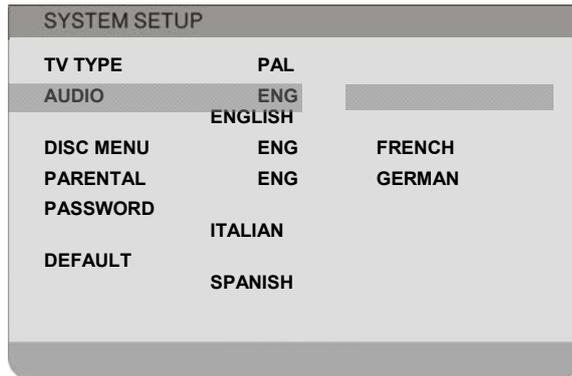


Markieren Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ die gewünschte Sprache und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.

## Disc Menu

Einstellen der Sprache für das Disc-Menü

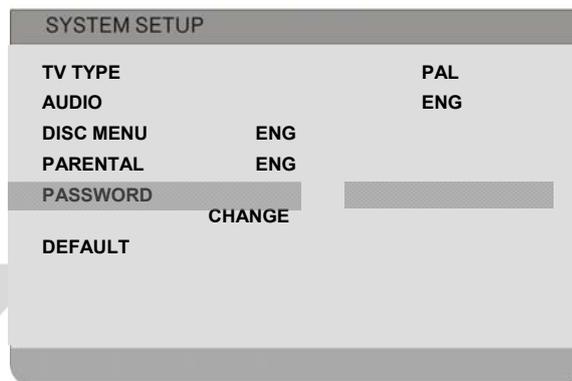
Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung. Mögliche Einstellungen sind **English** (Standard), **French**, **Spanish**, **German** usw.



Markieren Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.

## Password

Die Kindersicherung ist passwortgeschützt. Mit dieser Option kann das Passwort für die Kindersicherung geändert werden. Das Standard-Passwort lautet **8888**.

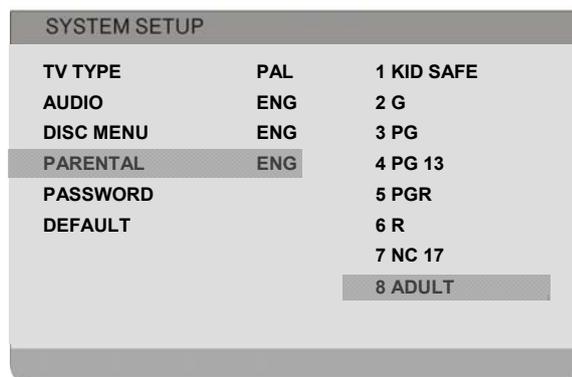


Markieren Sie die Option mithilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung. Geben Sie das gewünschte Passwort ein und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.

## Parental

Einstellen der Kindersicherung

DVDs können Disc-abhängig nach Inhalten kategorisiert werden. Mit dieser Option können Sie bestimmte Szenen einer Disc oder die gesamte Disc sperren. Legen Sie eine geeignete Einstufung fest. Die Standardeinstellung ist **Adult**.

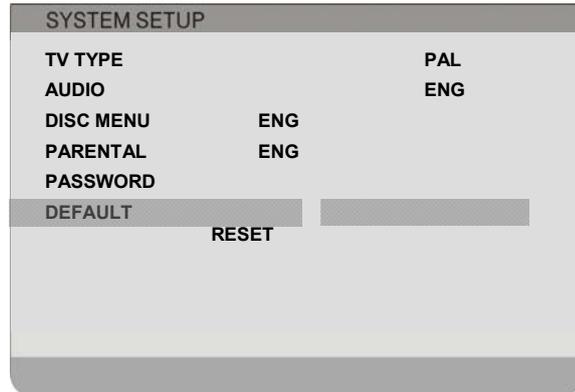


Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung. Markieren Sie mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲ die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie ◀, um die Optionseinstellung zu verlassen.

## Default

Mit dieser Option kann das Gerät auf die Standardeinstellungen (Werkseinstellung) zurückgesetzt werden.

Markieren Sie die Option mit Hilfe der Tasten ▼ und ▲. Wechseln Sie durch Drücken von ENTER oder ► zur Optionseinstellung **Restore**. Drücken Sie erneut ENTER, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.



# DYON

## 13 Störungserkennung

Bei Problemen mit diesem Gerät oder seiner Installation sehen Sie sich bitte noch einmal genau den entsprechenden Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung an und lesen Sie Einzelheiten in der nachstehenden Tabelle.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Kein Bild	Netzstecker nicht in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Kein Ton	Audiokabel nicht oder nicht korrekt angeschlossen.	Schließen Sie das Audiokabel korrekt an.
	Ton ist stummgeschaltet.	Stellen Sie die Lautstärke ein.
	Falscher Soundtrack gewählt.	Wählen Sie einen anderen Soundtrack.
Ton, jedoch kein Bild	AV-Kabel nicht oder nicht korrekt angeschlossen	Schließen Sie das AV-Kabel korrekt an.
	Dies ist ein Radiokanal.	Drücken Sie TV/RADIO zum Umschalten in den TV-Modus.
Kanal kann nicht gesehen werden	Kanal ist verschlüsselt.	Wählen Sie einen alternativen Kanal.
Kanalsperrcode vergessen		Installieren Sie den Kanal erneut, damit umgehen Sie die Kanalsperre.
Fernbedienung funktioniert nicht	Gerät ist ausgeschaltet.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.
	Fernbedienung ist nicht auf den Sensor ausgerichtet.	Richten Sie die Fernbedienung auf die Frontblende des Geräts aus.
	Frontblende ist nicht in freier Sicht.	Entfernen Sie Behinderungen.
	Batterien der Fernbedienung nicht korrekt eingesetzt.	Überprüfen Sie die Polarität.
	Batterien der Fernbedienung erschöpft.	Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus.
Bild bleibt stehen oder Mosaik	Das Signal ist zu schwach.	Verstärken Sie das Signal.

## 14 Spezifikationen

DE

Element	Spezifikation	
ATV/DTV-Tuner	Frequenzgang	VHF: 174MHz bis 230 MHz UHF: 470MHz bis 862 MHz
Anschlüsse	RF Eingang	IEC 169-2 Buchse
	SCART, Composite Video, Audio L/R	
Leistung	Netzspannung	100-240V ~ 50/60Hz
	Leistungsaufnahme	60 W.
Display	Decodermodul	PAL, NTSC
	Bildseitenverhältnis	4:3 (Letterbox, Pan & Scan), 16:9
	Auflösung	1.366 x 768
	Helligkeit	250 cd/m <sup>2</sup>
	Kontraste	800:1
	Farben	16.7 Mio

\* Änderung der Spezifikationen, auch ohne Vorankündigung, vorbehalten.

### Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte

**Dieses Produkt muss am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit ordnungsgemäß entsorgt werden, eine Entsorgung mit dem Hausmüll ist nicht statthaft.**



Dieses Produkt muss bei den entsprechenden Recycling-Sammelstellen oder dem Fachhändler abgegeben werden, von dem ein gleichartiges Produkt erneut erworben wird. Das Symbol der Mülltonne bestätigt, dass dieses Produkt den Bestimmungen der Umwelt-Richtlinien (2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC) entspricht und entsprechend ordnungsgemäß entsorgt werden muss. Nähere Einzelheiten zu den Recycling-Sammelstellen erfahren Sie von Ihren örtlichen Behörden. Zuwiderhandlungen werden entsprechend verfolgt.

## 15 Glossar

DiSEqC	Digital Satellite Equipment Control; Digitalsystem, mit dem der Empfänger unterschiedliche Komponenten des externen Geräts steuern kann. Wird insbesondere zur Auswahl zwischen mehreren Satellitenpositionen benutzt (z.B. Astra und Eutelsat).
EPG	Elektronische Programmzeitschrift
RF-Anschluss	Koaxialanschluss für LNB-Antennenkabel.
FTA	Free to Air-Dienste (frei empfangbar). Diese Kanäle können ohne Decoder empfangen werden.
LNB	Low Noise Block Verstärker / Konverter; Gerät in der Mitte der Antenne, welches die eingehenden Hochfrequenzsignale von Satelliten in den Niederfrequenzbereich umwandelt und gleichzeitig verstärkt.
Mute	Taste auf der Fernbedienung, mit welcher der Ton vorübergehend stummgeschaltet wird.
OSD	On-Screen Display; Bildschirmmenü zur Steuerung der Funktionen.
PID	Identifizierungsnummer eines empfangenen Datenstreams. Die PIDs gewährleisten, dass ein Kanal vollständig empfangen wird.
Receiver	Empfänger, der Signale von der Antenne in Video- und Audiosignale umwandelt.
SCART	21-poliger Anschluss für Satellitenempfänger und Fernseher.
HDMI	High Definition Multimedia Interface. Anschluss zur Übertragung von Bild und Ton in HD-Qualität.
Y/PB/PR	Anschluss zur Übertragung von Bild in Hoher Qualität nach RGB Farben getrennt
RGB	Getrennte Farbinformationsübertragung (Rot-Grün-Blau)
HD	Hoch auflösendes Fernsehen (High Definition)

### Hersteller

Axdia International GmbH

Formerweg 9

D-47877 Willich (Germany)

Tel: +49(0) 2154 / 8826-0

Fax: +49(0) 2154 / 8826-100

Web: [www.dyon.eu](http://www.dyon.eu)

**Support-Hotline: +49 (0)2154 / 8826-101**

**E-Mail: [info@axdia.de](mailto:info@axdia.de)**

## 16 Garantiebedingungen

Die nachstehenden Bedingungen beinhalten die Voraussetzungen und den Umfang unserer Garantieleistungen und lassen unsere gesetzlichen und vertraglichen Gewährleistungsverpflichtungen unberührt.

### **Für unsere Produkte leisten wir Garantie gemäß nachfolgenden Bedingungen:**

1. Wir geben 24 Monate-Gewährleistung für DYON-Produkte. Innerhalb von 12 Monaten ab Kaufdatum beheben wir unentgeltlich nach Massgabe der folgenden Garantiebedingungen Schäden oder Mängel am Produkt. Bei einem Mangel oder Defekt, der später als 12 Monate nach dem Kaufdatum festgestellt wird, muß für eine Garantiereparatur ein Fabrikationsfehler nachweislich vorliegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien und andere Teile, die zu den Verbrauchsgütern zählen, leicht zerbrechliche Teile, wie z.B. Glas oder Kunststoff sowie Defekte aufgrund des normalen Verschleißes. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für die Wert- und Gebrauchstauglichkeit des Produkts unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen, von Wasser sowie allgemein aus anormalen Bedingungen.

2. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. AXDIA behält sich das Recht auf Austausch gegen ein gleichwertiges Ersatzgerät vor, falls das eingesandte Produkt innerhalb eines angemessenen Zeit- und Kostenrahmens nicht instand gesetzt werden kann. Ebenso kann das Produkt gegen ein anderes gleichwertiges Modell ausgetauscht werden. Instandsetzungen vor Ort können nicht verlangt werden. Ersetzte bzw. getauschte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Produkte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Produkte abgestimmt sind.
4. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Produkt.
5. Weitergehende und andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Produkts entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen. Wir haften also nicht für zufällige, indirekte oder sonstige Folgeschäden aller Art, die zu Nutzungseinschränkungen, Datenverlusten, Gewinneinbußen oder Betriebsausfall führen.

## Geltendmachung eines Garantiefalles

1. Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Kontakt mit AXDIA Service-COK über Email, per Fax oder Telefon aufnehmen (Kontaktdaten siehe unten). Ebenso steht Ihnen dafür unser Serviceformular auf unserer Webseite oder auf der Rückseite der Garantiebedingungen zur Verfügung.
2. AXDIA Service-COK wird versuchen, Ihr Problem zu diagnostizieren und zu lösen. Wird ein Garantiefall festgestellt, erhalten Sie eine RMA Nummer (Return Material Authorization) und werden gebeten, das Produkt zu AXDIA einzusenden.

DYON

**ACHTUNG: AXDIA nimmt nur Sendungen an, die mit einer RMA-Nummer versehen sind.**

**Für die Einsendung des Produktes ist folgendes zu beachten:**

1. Die Sendung ist ausreichend frankiert, versichert und transportgerecht einzusenden. Dem Produkt darf kein Zubehör beigelegt sein (keine Kabel, CD's, Speicherkarten, Handbücher, etc.), wenn nicht von AXDIA Service-COK anders bestimmt.
2. Die RMA-Nummer ist sichtbar und lesbar von außen auf der Verpackung zu vermerken.
3. Eine Kopie des Kaufbelegs muss als Garantienachweis beigelegt werden.
4. Nach Eingang des eingesandten Produktes leistet AXDIA Garantie gemäß Garantiebedingungen und sendet das Produkt frei Haus versichert zurück.

## **Außerhalb der Garantie**

AXDIA kann einen Serviceanspruch außerhalb der Garantie ablehnen. Willigt AXDIA in einen Service außerhalb der Garantie ein, so werden alle Instandsetzungs- und Transportkosten in Rechnung gestellt.

AXDIA nimmt keine Sendungen an, die nicht zuvor von AXDIA durch RMA (Return Material Authorization) genehmigt wurden.